

*icountBS*



**F** Manuel du système  
d'échantillonnage en flacon  
icountBS



DD0000014\_FR Rev-

© 2012, Parker Hannifin Manufacturing (UK) Ltd

[www.parker.com/hfde](http://www.parker.com/hfde)

# Sommaire

<b>À propos de ce manuel</b> .....	<b>3</b>
Présentation générale.....	3
Explication des symboles.....	4
Informations relatives à la sécurité .....	4
Informations sur le laser .....	5
Informations sur la batterie.....	5
Exclusion de responsabilité.....	6
Enregistrement du produit.....	6
Déclaration CE de conformité .....	7
Étiquettes d'identification du produit.....	8
<b>Introduction</b> .....	<b>9</b>
Principe de fonctionnement .....	9
Entretien et étalonnage.....	9
<b>Avantages</b> .....	<b>10</b>
<b>Caractéristiques du produit</b> .....	<b>11</b>
Panneau opérateur.....	11
Fixation.....	11
Dimensions .....	12
Circuit pneumatique/hydraulique .....	12
<b>Caractéristiques techniques</b> .....	<b>13</b>
<b>Configuration par défaut</b> .....	<b>14</b>
<b>Écrans de configuration d'essai (Test Set-Up) et des paramètres système (System Settings)</b> .....	<b>15</b>
<b> Icônes de charge de la batterie</b> .....	<b>16</b>
<b>Normes de contamination</b> .....	<b>17</b>
<b>Configuration</b> .....	<b>18</b>
<b>À l'aide de l'écran tactile</b> .....	<b>18</b>
<b>Branchements électriques</b> .....	<b>18</b>
Connexion/Déconnexion .....	19
<b>Raccordement des flexibles</b> .....	<b>20</b>
Connexion/Déconnexion .....	20
Retrait des flexibles.....	21
<b>Installation du papier dans l'imprimante</b> .....	<b>22</b>
<b>Mise en service</b> .....	<b>24</b>
<b>Configuration de l'icountBS</b> .....	<b>24</b>
<b>Enregistrement de l'icountBS</b> .....	<b>26</b>
<b>Réglage de la date et de l'heure</b> .....	<b>29</b>
<b>Sélection de la langue</b> .....	<b>31</b>
<b>Préparation en vue d'un essai</b> .....	<b>32</b>
Impact des conditions système .....	32
Extraction des échantillons de fluides .....	32
Préparation et manipulation des échantillons .....	33
<b>Essais</b> .....	<b>34</b>
<b>Insertion et retrait des flacons d'échantillonnage</b> .....	<b>34</b>
<b>Création d'un nom de flacon d'échantillonnage</b> .....	<b>36</b>
<b>Réalisation d'un essai</b> .....	<b>39</b>
<b>Affichage et exportation des résultats</b> .....	<b>44</b>
<b>Résultats des essais (filtrage)</b> .....	<b>47</b>
<b>Importation de résultats</b> .....	<b>49</b>
<b>Référence</b> .....	<b>51</b>
<b>Informations de commande</b> .....	<b>51</b>
<b>Références des accessoires</b> .....	<b>52</b>
<b>Remplacement d'un joint de porte</b> .....	<b>55</b>
Pièces requises .....	55
Outils requis .....	55
Marche à suivre .....	55
<b>Réétalonnage et entretien</b> .....	<b>57</b>
Fluide de contrôle.....	57
Transport aérien des batteries lithium-ion.....	57

# À propos de ce manuel

## Présentation générale

Le système icountBS de Parker Hannifin constitue la toute dernière avancée technologique en matière de comptage laser de particules. Ce compteur de contamination des carburants d'aviation ou des huiles minérales offre une grande précision de mesure ainsi que de hauts niveaux de performances et de qualité produit.

Conçu principalement pour une utilisation en laboratoire, le système peut être adapté afin de permettre son transfert d'une zone à une autre, avec une interruption minimale des essais.

Grâce à son écran tactile innovant, à sa batterie intégrée et à ses paramètres de fonctionnement de sécurité, le nouveau système icountBS répond aux caractéristiques de performances requises par les normes américaines accréditées et a obtenu la certification ISO concernant la poussière d'essai ISO MTD.

Le compteur peut être utilisé à la fois dans des systèmes en et hors ligne. La batterie intégrée de l'icountBS permet de l'utiliser dans des sites habituellement inaccessibles aux équipements de laboratoire.



## Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel.



### AVERTISSEMENT

Des avertissements sont utilisés dans cette publication pour souligner que des tensions, courants, températures, ou d'autres conditions dangereuses qui pourraient causer des blessures corporelles existent sur cet équipement ou peuvent être associés à son utilisation.

Un avertissement est utilisé dans les situations où l'inattention ou une utilisation inappropriée pourrait entraîner des blessures.



### ATTENTION

Une note d'attention est indiquée dans les situations où l'inattention ou une utilisation inappropriée pourrait entraîner des blessures. Si l'équipement est utilisé d'une manière non spécifiée par le fabricant, la protection/les performances peuvent en être altérées.



### CONTROLLER

Notes qui attirent l'attention sur des informations particulièrement importantes pour comprendre et utiliser l'équipement. Vous aurez peut-être besoin de vérifier l'orientation ou le serrage des raccords, par exemple.



### EQUIPEMENT DE SECURITE

Certaines opérations nécessitent une attention particulière en terme de sécurité, comme l'utilisation de lunettes de sécurité. Veuillez contacter votre revendeur local Parker Hannifin pour toute information complémentaire.



### ENTRETIEN/REPARATIONS

Toute intervention d'entretien ou de réparation doit être effectuée par un centre agréé Parker. Pour tous renseignements concernant le réétalonnage, veuillez contacter votre agence commerciale Parker Hannifin la plus proche.



### AVERTISSEMENT

Un cadre rouge autour d'une image ou d'une instruction est utilisé pour souligner qu'il faudra apporter un soin particulier pour éviter tout risque de blessures ou tout autre danger.



### ATTENTION

Un cadre jaune autour d'une image ou d'une instruction souligne qu'il faudra apporter un soin particulier lors de l'observation de cette instruction. Par exemple, vérifier que les connecteurs sont « verrouillés » (que leur polarisation est correcte) avant d'être complètement insérés, ou que les flexibles sont montés avec soin pour éviter toute fuite.

## Informations relatives à la sécurité



Veuillez lire les instructions avant l'utilisation et consulter ce manuel le cas échéant pendant l'utilisation.

Avant d'utiliser l'icountOS, s'assurer que tous les raccordements électriques, tuyaux et raccords sont solidement fixés aux normes appropriées.



Vérifiez l'état d'usure et l'aspect des flexibles et des raccords. Si des remplacements sont nécessaires, prière de commander de nouvelles pièces en utilisant les numéros de pièces accessoires dans la section « Codes de commande » (pages 27-28). Remplacez tout tuyau flexible lâche ou qui fuit immédiatement.



**AVERTISSEMENT : Des circuits hydrauliques ou de carburant sous haute pression peuvent présenter un danger de blessures graves.**

## Informations sur le laser

Ce produit contient un laser infrarouge de 5 mW.

Tout démontage du produit risque d'entraîner une exposition dangereuse aux rayons laser. Les informations suivantes concernant le laser se trouvent sur une étiquette apposée sur le dessus du produit.



**AVERTISSEMENT** : À noter que les utilisateurs ne sont pas autorisés à accéder à la source de rayons laser et ne doivent le faire en aucune circonstance.

## Informations sur la batterie

Ce produit inclut un bloc-batterie lithium-ion polymère de 14,8 V / 10 Ah / 7 A.



LITHIUM ION BATTERY  
COMPARTMENT  
14.8V 7A >100Wh  
UN3481



**AVERTISSEMENT** : prendre toutes les précautions nécessaires pour accéder au compartiment de la batterie. En cas de doute, veuillez prendre conseil auprès de Parker Hannifin.



**ATTENTION** : toujours débrancher l'appareil de l'alimentation secteur avant d'accéder au compartiment de la batterie. Ne pas démonter ou modifier la batterie et ne pas créer de court-circuit. Ne pas charger la batterie hors du produit icountBS. Ne pas mettre l'icountBS sous tension sans avoir correctement inséré et connecté la batterie.

Ce produit Parker a été expédié conformément à la directive IATA relative aux batteries lithium ion (réf. : ICAO - Instructions techniques pour la sécurité du transport aérien des marchandises dangereuses ; 52ème édition (2010) de la réglementation IATA pour le transport des marchandises dangereuses (DGR)).

L'emballage du produit doit présenter l'avertissement suivant :



**ATTENTION !**

Batterie lithium-ion

**NE PAS RECHARGER OU TRANSPORTER  
TOUT BLOC ENDOMMAGÉ.**

Informations supplémentaires

Téléphone : 0044 (0) 1842 756224

## Exclusion de responsabilité

Parker a fait tout son possible pour assurer l'exactitude du contenu de ce document. Des erreurs ne peuvent toutefois pas être exclues. En conséquence, nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs qui peuvent exister ou pour tout dommage ou toute perte qui pourrait résulter de telles erreurs.

Toutes les pièces sont sujettes à des modifications techniques.

Les spécifications techniques sont sujettes à des modifications sans préavis.

### POUR UNE UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ



Afin de préserver la validité de l'homologation, il est strictement interdit d'ouvrir le détecteur. Toute modification invaliderait son étalonnage, calibration et son certificat d'utilisation en zone classifiée.

## Enregistrement du produit



[www.parker.com/unlock](http://www.parker.com/unlock)

**REMARQUE : L'enregistrement de votre produit en ligne sur [www.parker.com/unlock](http://www.parker.com/unlock) nous permet d'assurer un temps de réponse rapide si vous avez une réclamation ou d'autres difficultés dans les 12 premiers mois suivant l'achat.**

**REMARQUE : Ne jetez pas l'emballage d'origine, ce dernier étant requis en cas d'envoi de l'icountOS au Condition Monitoring Service Centre en toute sécurité pour le réétalonnage et la maintenance**

# Déclaration CE de conformité



## EC Declaration of Conformity

Document No. DD0000024 Rev -

Parker Hannifin Manufacturing (UK) Ltd  
Hydraulic Filter Division Europe  
Condition Monitoring Centre  
Brunel Way  
Thetford  
Norfolk  
IP24 1HP  
United Kingdom

### Product(s):

The following icountBS\* (Bottle Sampler) product range come under this certificate approval:-

IBS3000X icountBS with Moisture Sensor / Online Version  
IBS3100X icountBS with Moisture Sensor / Offline Version  
IBS3100FX Fuel / Offline Version

\* X in the part number determines the electrical connection type. (UK, EUR or USA)

**The Product(s) described above are in conformity with all the essential requirements of the following directives:**

*EMC: 89/336/EEC amended by 92/31/EEC, 93/68/EEC and repealed by 2004/108/EEC  
Machinery Directive: 2006/42/EC*

### Harmonised standards:

*EN61010-1:2001 Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use part 1 general requirements*

*EN61000-6-2:2005 Electromagnetic compatibility (EMC) –  
Part 6-2: Generic standards – Immunity for industrial environments*

*EN61000-6-3:2007 Electromagnetic compatibility –  
Part 6-3: Generic standards – Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments.*

**Signed for and on behalf of Parker Hannifin (UK) Ltd, Thetford**

Mark Hayman  
Engineering Manager

# Étiquettes d'identification du produit

## Panneau arrière



## Panneau latéral



## CLÉ

- 1** Numéro de référence
- 2** Numéro de série
- 3** Date de fabrication
- 4** Pays de fabrication
- 5** Référence à la documentation
- 6** Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). L'élimination du produit relève de la responsabilité de l'utilisateur.
- 7** Nom et adresse du fabricant
- 8** Marquage de conformité du produit par l'organisme notifié
- 9** Avertissement lié au laser

# Introduction

Le compteur de particules icountBS de Parker Hannifin représente la dernière technologie en matière de détection de particules solides. Il s'agit d'un module de détection de particules laser résistant, compact et léger fournissant une solution économique pour la gestion des fluides et le contrôle de la contamination.

## Principe de fonctionnement

L'icountBS mesure la contamination particulaire, en ligne ou via un flacon d'échantillonnage. L'intervalle d'échantillonnage peut être défini par l'utilisateur de sorte à effectuer des mesures aussi souvent que nécessaire.

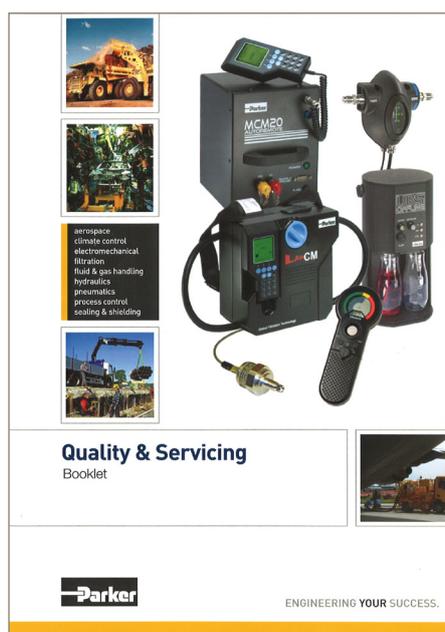
Contrairement aux autres compteurs de particules Parker (tels que le CM20, le LCM20, l'ACM20 ou le MCM20), l'icountBS permet de définir le volume de l'échantillon d'essai et le nombre de mesures à effectuer pour chaque flacon d'échantillonnage. Les relevés sont immédiatement reportés et enregistrés dans la mémoire interne du système, afin de permettre leur téléchargement pour analyse ultérieure dans des applications tierces (par exemple, Microsoft® Excel).

L'icountBS offre un haut degré de précision, de stabilité et de sensibilité.

## Entretien et étalonnage



Veuillez consulter le livret *Quality and Servicing* (FDCB272UK) fourni sur CD.



**REMARQUE :** toute intervention d'entretien ou de réparation doit être effectuée par un centre agréé Parker. Pour tout renseignement concernant le réétalonnage, contactez votre société de vente Parker Hannifin. Il est recommandé de réétalonner le système tous les 12 mois.



**REMARQUE :** conservez l'emballage d'origine pour tout renvoi de l'icountBS au Centre de service pour les produits de surveillance d'état pour réétalonnage ou entretien.

## Avantages

- Surveillance indépendante des tendances à la contamination d'un système
- Étalonnage en ligne selon des méthodes reconnues en conformité avec les procédures ISO
- Codes de rapport indiquant les niveaux de contamination selon les normes de contamination suivantes :

MTD	ACFTD
ISO 4406: 1999	ISO 4406: 1987
NAS 1638	ISO 4406: 1991
AS4059 (différentiel)	NAS 1638
AS4059 (cumulatif)	AS4059 (différentiel)
Carburant pour moteur à réaction	AS4059 (cumulatif)
	GOST 17216: 2001

- Affichage de six analyses de taille de canal fixe
- Plusieurs tailles d'échantillon d'essai possibles
  - 10, 20, 30, 40, 50, 60, 80 et 100 ml
- Plusieurs tailles d'échantillon de flux possibles
  - 10, 15, 20, 25, 50 et 100 ml
- Sélection du nombre d'échantillons simultanés (selon les tailles de volume et de flux sélectionnées)
  - 1, 2, 3, 4 ou 5 essais
- Solution économique pour prolonger la longévité du fluide et réduire les arrêts machine
- Compatible avec les carburants et les fluides à base minérale
- Indication du taux de saturation (pour le capteur d'humidité)
- Capacité de test allant jusqu'à 500 essais en continu (désactivation de l'avertissement automatique disponible)
- Exportation des données sur clé USB (format XML)
- Conception modulaire visant à faciliter l'entretien
- Configuration pompe et moteur intégrée de haute qualité
- Écran couleur tactile haute résolution avec stylet intégré
- Imprimante embarquée (avec fonction d'activation/désactivation)
- Logiciel avec autodiagnostic
- Mode de veille économique avec bouton d'activation/mise sous tension
- Capacité de pression en et hors ligne : voir la section « Informations de commande » (page 52) pour connaître les options disponibles
- Pack d'intégration au mini laboratoire Parker : voir la section « Informations de commande » (page 52) pour connaître les options disponibles.



## Caractéristiques du produit

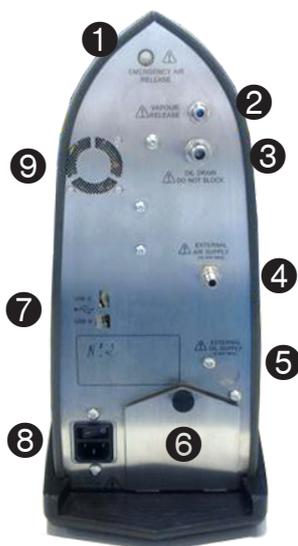
- Batterie intégrée
- Imprimante embarquée
- Écran tactile haute résolution avec stilet

### Panneau opérateur



#### CLÉ

- ① Bouton d'activation/mise sous tension
- ② Accès à l'imprimante
- ③ Stilet dans son support
- ④ Porte avant
- ⑤ Écran tactile haute résolution



#### CLÉ

- ① Bouton d'activation/mise sous tension
- ② Accès à l'imprimante
- ③ Stilet dans son support
- ④ Porte avant
- ⑤ Écran tactile haute résolution
- ⑥ Compartiment de la batterie
- ⑦ Prises USB A et B
- ⑧ Bouton de mise sous/hors tension principal
- ⑨  Ventilateur (NE PAS BLOQUER)

### Fixation

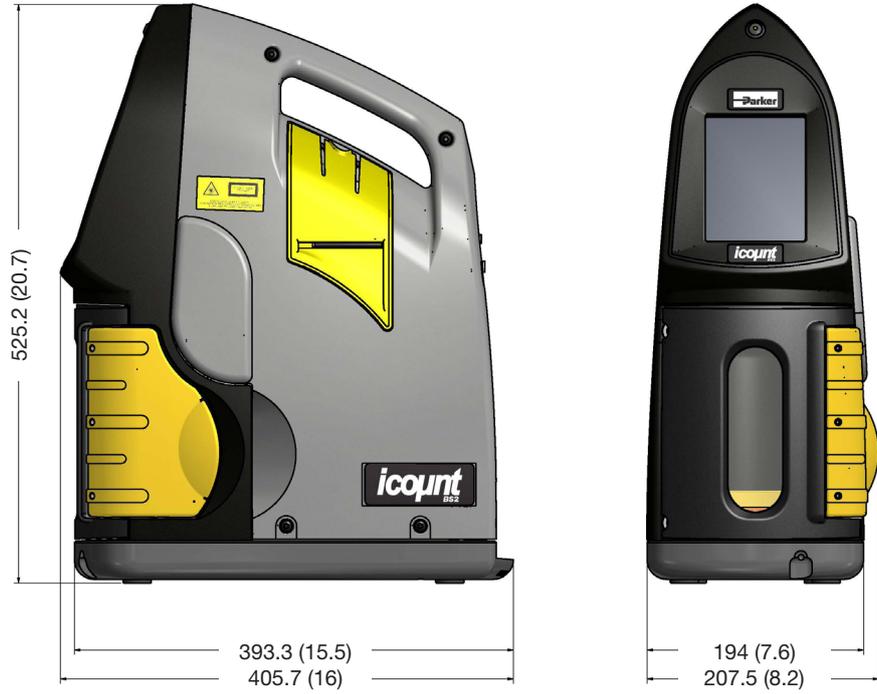
Il est conseillé de placer l'unité sur une surface stable, de sorte à pouvoir accéder facilement aux commandes et à l'écran tactile.



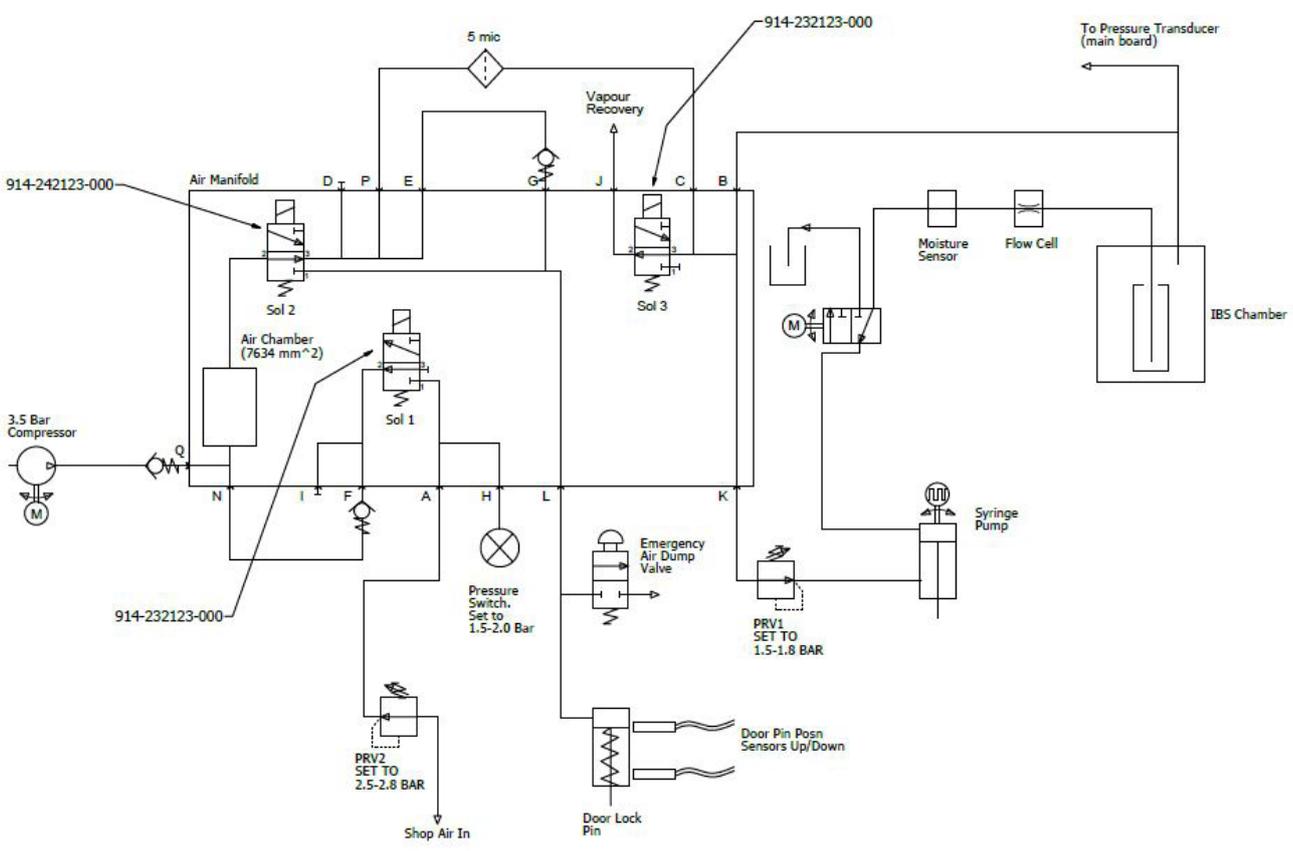
**ATTENTION : prendre soin de ne pas heurter ou faire tomber le système. De tels dommages, non couverts par la garantie, peuvent affecter les performances du produit. L'unité doit être stockée au sec, avec la porte de la chambre d'essai ouverte. Pour tout conseil concernant l'installation de l'icountBS dans votre système, contactez Parker Hannifin.**

# Dimensions

Les cotes sont exprimées en mm (pouces).



# Circuit pneumatique/hydraulique



## Caractéristiques techniques

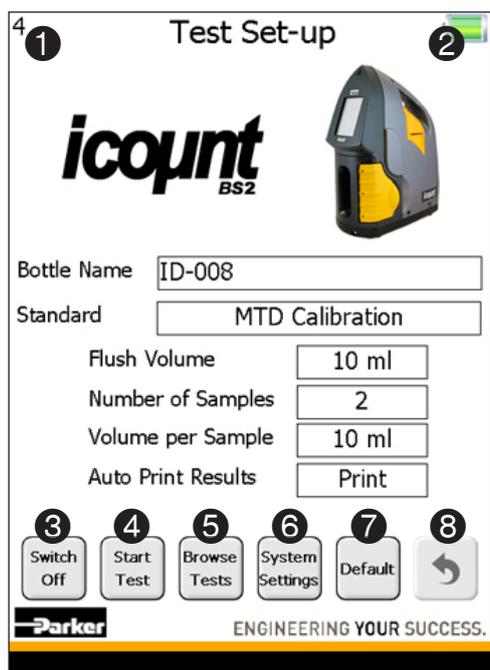
Caractéristique	Spécification																																																																																
Principe de fonctionnement	Détection optique de particules par diode laser																																																																																
Dimensions (types)	H 530 mm x L 210 mm x P 410 mm																																																																																
Masse	Environ 18 kg																																																																																
Température et humidité de service de l'unité	+5 °C à +40 °C (–41 °F à +104 °F) 20–85 % HR (essai effectué à 30 °C (86 °F), sans condensation)																																																																																
Température et humidité de stockage de l'unité	+5 °C à +40 °C (–41 °F à +104 °F) 10–90 % HR (essai effectué à 30 °C (86 °F), sans condensation)																																																																																
Étalonnage du capteur d'humidité	±5 % HR (sur une plage de températures compensées de +10 °C à +80 °C (+50 °F à +176 °F))																																																																																
Stabilité du capteur d'humidité	± 0,2 % HR typique à 50 % HR sur 1 an																																																																																
Codes internationaux	ISO 7 à 21, NAS 0 à 12																																																																																
Normes de contamination	Voir le Guide des normes de contamination Parker (DD0000015) disponible sur CD.  ACFTD : ISO 4406:1987 ; ISO 4406:1991 ; NAS 1638 ; AS4509E (diff.) ; AS4509E (cum.) ; GOST 17216: 2001  MTD : ISO 4406:1999 ; NAS 1638 ; AS4509E (diff.) ; AS4509E (cum.)																																																																																
Tailles de canal	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="5">Tailles de canal: MTD µm(c)</th> </tr> <tr> <th>ISO 4406:1999</th> <th>NAS 1638</th> <th>AS4059E (Diff)</th> <th>AS4059E (Cum)</th> <th>Jet Fuel</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>&gt;4</td> <td>4–6</td> <td>4–6</td> <td>&gt;4</td> <td>&gt;4</td> </tr> <tr> <td>&gt;6</td> <td>6–14</td> <td>6–14</td> <td>&gt;6</td> <td>&gt;6</td> </tr> <tr> <td>&gt;14</td> <td>14–21</td> <td>14–21</td> <td>&gt;14</td> <td>&gt;14</td> </tr> <tr> <td>&gt;21</td> <td>21–38</td> <td>21–38</td> <td>&gt;21</td> <td>&gt;21</td> </tr> <tr> <td>&gt;38</td> <td>38–70</td> <td>38–70</td> <td>&gt;38</td> <td>&gt;25</td> </tr> <tr> <td>&gt;70</td> <td>&gt;70</td> <td>&gt;70</td> <td>&gt;70</td> <td>&gt;30</td> </tr> </tbody> </table> <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="5">Tailles de canal: ACFTD µm</th> </tr> <tr> <th>ISO 4406:1987</th> <th>NAS 1638</th> <th>AS4059E (Diff)</th> <th>AS4059E (Cum)</th> <th>GOST 17216:2001</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>&gt;2</td> <td>2–5</td> <td>2–5</td> <td>&gt;2</td> <td>&gt;2–5</td> </tr> <tr> <td>&gt;5</td> <td>5–15</td> <td>5–15</td> <td>&gt;5</td> <td>&gt;5–10</td> </tr> <tr> <td>&gt;15</td> <td>15–25</td> <td>15–25</td> <td>&gt;15</td> <td>&gt;10–25</td> </tr> <tr> <td>&gt;25</td> <td>25–50</td> <td>25–50</td> <td>&gt;25</td> <td>&gt;25–50</td> </tr> <tr> <td>&gt;50</td> <td>50–100</td> <td>50–100</td> <td>&gt;50</td> <td>&gt;50–100</td> </tr> <tr> <td>&gt;100</td> <td>&gt;100</td> <td>&gt;100</td> <td>&gt;100</td> <td>&gt;100–200</td> </tr> </tbody> </table>	Tailles de canal: MTD µm(c)					ISO 4406:1999	NAS 1638	AS4059E (Diff)	AS4059E (Cum)	Jet Fuel	>4	4–6	4–6	>4	>4	>6	6–14	6–14	>6	>6	>14	14–21	14–21	>14	>14	>21	21–38	21–38	>21	>21	>38	38–70	38–70	>38	>25	>70	>70	>70	>70	>30	Tailles de canal: ACFTD µm					ISO 4406:1987	NAS 1638	AS4059E (Diff)	AS4059E (Cum)	GOST 17216:2001	>2	2–5	2–5	>2	>2–5	>5	5–15	5–15	>5	>5–10	>15	15–25	15–25	>15	>10–25	>25	25–50	25–50	>25	>25–50	>50	50–100	50–100	>50	>50–100	>100	>100	>100	>100	>100–200
Tailles de canal: MTD µm(c)																																																																																	
ISO 4406:1999	NAS 1638	AS4059E (Diff)	AS4059E (Cum)	Jet Fuel																																																																													
>4	4–6	4–6	>4	>4																																																																													
>6	6–14	6–14	>6	>6																																																																													
>14	14–21	14–21	>14	>14																																																																													
>21	21–38	21–38	>21	>21																																																																													
>38	38–70	38–70	>38	>25																																																																													
>70	>70	>70	>70	>30																																																																													
Tailles de canal: ACFTD µm																																																																																	
ISO 4406:1987	NAS 1638	AS4059E (Diff)	AS4059E (Cum)	GOST 17216:2001																																																																													
>2	2–5	2–5	>2	>2–5																																																																													
>5	5–15	5–15	>5	>5–10																																																																													
>15	15–25	15–25	>15	>10–25																																																																													
>25	25–50	25–50	>25	>25–50																																																																													
>50	50–100	50–100	>50	>50–100																																																																													
>100	>100	>100	>100	>100–200																																																																													
Étalonnage	<b>ACFTD</b> : entièrement traçable par rapports aux principes gravimétriques de base <b>MTD</b> : via un compteur de particules automatique certifié ISO 11171 selon les principes ISO 11943, avec rapports sur la répartition des particules conformes à la norme ISO 4406:1996																																																																																
Réétalonnage	Contactez Parker Hannifin Manufacturing (UK) Ltd pour plus d'informations.																																																																																
Compatibilité fluïdique	Huiles minérales et carburants à base de pétrole. Contactez Parker Hannifin Manufacturing (UK) Ltd pour plus d'informations sur la compatibilité des fluides.																																																																																
Gestion des fluides	Sélection à l'écran, entre 10 et 100 ml																																																																																

Caractéristique	Spécification
Plage de viscosité	Pression d'entrée de 3 bars maximum, pour une utilisation en ligne. Contactez Parker Hannifin Manufacturing (UK) Ltd pour plus d'informations.
Pression de service	Essai : 60 ml/min.
Plage de débits dans l'icountBS	Entrée : fiche de 6 mm, drain : fiche de 4 mm (ACC6NN031) (voir page 54)
Interface de connexion (en ligne)	+5 °C à +80 °C (+41 °F à 176 °F)
Température de service du fluide (huile)	-20 °C à +70 °C (-4 °F à 158 °F)
Température de service du fluide (carburant)	Flacon Parker standard de 250 ml pour l'icountBS (ACC6NW001 pour le lot de 2 flacons ; ACC6NW002 pour le lot de 50 flacons) (voir page 53)
Taille de flacon d'échantillonnage	Option sélectionnable dans le logiciel de l'icountBS : 10 à 100 ml
Taille d'échantillon de flux	500 essais (niveau d'avertissement intégré)
Capacité de mémoire	Imprimante matricielle à papier thermique (ACC6NW005) (voir page 53)
Imprimante	Bloc-batterie lithium-ion polymère (ACC6NW032) (voir page 54)
Type de batterie	Alimentation intégrée dans l'unité icountBS
Exigences de puissance	Déclaration de conformité CE (voir page 7)
Homologation	EC Declaration of Conformity – see page 7

## Configuration par défaut

Paramètre	Valeur
Nom de flacon	[Néant]
Norme	ISO 4406: 1999
Volume de flux	20 ml
Échantillons	1
Échantillon de volume	10 ml
Impression automatique	Non
Format de la date	JJ/MM/AAAA
Format de l'heure	24 h
Date	Par défaut, date de sortie d'usine
Heure	Par défaut, heure de sortie d'usine
Langue	Anglais
Effacement de la mémoire en cas de saturation	Non
Suppression du fichier d'essai après exportation	Non

## Écrans de configuration d'essai (Test Set-Up) et des paramètres système (System Settings)



### CLÉ - ÉCRAN DE CONFIGURATION D'ESSAI

- ① Numéro de l'essai en cours
- ② État/niveau de charge de la batterie (voir page 16)
- ③ Mise hors tension de l'unité
- ④ Nouvel essai
- ⑤ Parcourir les essais précédents
- ⑥ Paramètres système pour les autres fonctions :
  - Date/Heure
  - Étalonnage de l'écran
  - Enregistrement
  - Sélection de la langue
  - Informations système
  - Configuration utilisateur
  - Aide
  - Mise à jour du logiciel (Parker uniquement)
  - Contrôle de l'étalonnage (Parker uniquement)
- ⑦ Réinitialisation de la configuration par défaut (voir page 14)
- ⑧ Accès au dernier écran affiché



### CLÉ - ÉCRAN DES PARAMÈTRES SYSTÈME

- ① État/niveau de charge de la batterie (voir page 16)
- ② Informations système
- ③ Configuration de la date et de l'heure
- ④ Configuration utilisateur – Accès à l'écran de configuration d'essai (voir page 37)
- ⑤ Utilisation réservée à Parker
- ⑥ Enregistrement (voir page 26)
- ⑦ Sélection de la langue (voir page 31)

## Icônes de charge de la batterie

Icône	Indication	Commentaire
	Aucune batterie	La batterie doit être installée EN PERMANENCE. NE PAS déconnecter la batterie sauf sur indication de Parker Hannifin Manufacturing (UK) Ltd.
	Charge complète	La charge de la batterie est proche du niveau maximal (>95 %).
	Charge lente (>80 %)	
	Charge rapide (>80 %)	
	Défaut de charge	Ce symbole indique une défaillance de la batterie ou du circuit de charge.
	100% charge	≈ 100 essais (air pour atelier) / ≈ 64 essais (batterie)
	80% charge	≈ 86 essais (air pour atelier) / ≈ 56 essais (batterie)
	60% charge	≈ 74 essais (air pour atelier) / ≈ 51 essais (batterie)
	40% charge	≈ 56 essais (air pour atelier) / ≈ 37 essais (batterie)
	20% charge	≈ 41 essais (air pour atelier) / ≈ 26 essais (batterie)
	10% charge	≈ 20 essais (air pour atelier) / ≈ 11 essais (batterie)
	<10% (clignotant)	≈ 6 essais (air pour atelier) / ≈ 4 essais (batterie)
	2% (clignotant)	≈ 4 minutes d'essai restantes (air pour atelier) / ≈ 7 minutes d'essai restantes (batterie)remaining (Battery)

**Remarque : un message d'avertissement s'affiche à l'écran. En cas de problème concernant la batterie, reportez-vous à la section « Informations sur la batterie » (page 5) ou contactez Parker Hannifin Manufacturing (UK) Ltd.**

## Normes de contamination



Reportez-vous au Guide des normes de contamination Parker (DD0000015) disponible sur CD. Cette publication regroupe les spécifications de propreté établies dans le secteur pour les échantillons de fluide hydraulique et de carburant.



# Configuration

## À l'aide de l'écran tactile

L'icountBS est contrôlé via l'écran tactile situé à l'avant. Vous pouvez choisir les fonctions en sélectionnant les icônes correspondantes sur l'écran à l'aide de votre doigt ou du stylet. Le stylet est rangé à l'avant du boîtier de l'icountBS.



**ATTENTION : ne pas utiliser d'instrument aiguisé ou pointu, sous peine d'endommager l'écran.**

Pour nettoyer l'écran, nous recommandons l'utilisation d'un chiffon propre non pelucheux, afin d'éviter toute charge électrostatique. Si nécessaire, vous pouvez vaporiser un peu de produit nettoyant pour écran directement sur le chiffon.

Contactez Parker Hannifin pour plus d'informations.

**REMARQUE : les captures d'écran présentées dans ce manuel sont fournies comme une aide à la navigation dans le menu.**

## Branchements électriques

Les câbles d'alimentation Parker sont fournis pour une utilisation avec l'icountBS uniquement.



ACC6NW023

ACC6NW024

ACC6NW025



**ATTENTION : l'alimentation électrique, les informations de charge et la validité ne sont valables qu'en cas d'utilisation du câble d'alimentation fourni par Parker (ACC6NW023-024-025). L'adaptateur électrique doit être utilisé dans un environnement sec uniquement.**

## Connexion/Déconnexion



Vérifiez que l'unité est hors tension (bouton en position OFF).



Vérifiez que la prise est correctement insérée.



Mettez l'unité sous tension afin de charger la batterie.

L'état de charge de la batterie est indiqué sur le panneau avant et via le voyant vert clignotant du bouton d'alimentation.

Reportez-vous à la section « Icônes de charge de la batterie », page 16.

Pour déconnecter, inversez les étapes ④ à ②

## Raccordement des flexibles

Le panneau arrière de l'icountBS est doté d'orifices de ventilation et l'unité est fournie avec deux flexibles (pour l'échappement de la vapeur (4 mm, ACC6NW010) et la purge de l'huile (6 mm, ACC6NW009)).



**ATTENTION : la méthode de raccordement préconisée et les normes de sécurité en vigueur doivent impérativement être respectées lors de la connexion des flexibles d'échappement de la vapeur et de purge de l'huile. En cas de fuite d'huile à proximité de l'un de ces flexibles, nettoyez la zone à l'aide d'un chiffon non pelucheux et d'un produit nettoyant adapté. Reportez-vous au manuel d'utilisation ou contactez Parker Hannifin pour plus d'informations.**

### Connexion/Déconnexion



Localisez les flexibles. Notez que leur couleur peut varier.



Retirez les obturateurs (ACC6NN033) en tirant dessus tout en appuyant sur l'embout du connecteur. Conservez précieusement les obturateurs et replacez-les une fois l'essai réalisé, afin d'éviter toute fuite et toute contamination extérieure.



Connectez le flexible d'échappement de la vapeur (Ø 4 mm) et vérifiez qu'il est correctement inséré.



Connectez le flexible de purge (Ø 6 mm).



Insérez les deux flexibles (4 et 6 mm) dans le flacon. Veillez à conserver le flacon en position verticale lors du fonctionnement de l'icountBS afin d'éviter tout renversement.

## Retrait des flexibles



Mettez l'unité hors tension avant de procéder au retrait des flexibles. Le voyant d'alimentation continuera de clignoter si l'unité est branchée sur le secteur.



Retirez le flexible d'échappement de la vapeur ( $\varnothing$  4 mm) en tirant dessus tout en appuyant sur l'embout du connecteur. À ce stade, il se peut que vous constatiez une légère fuite.



To remove **DRAIN** ( $\varnothing$  6mm) hose, press down the connector sleeve and pull the hose out.



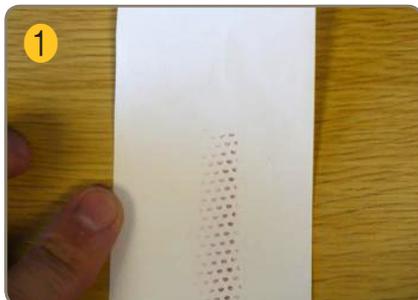
Afin d'éviter que davantage de liquide ne s'échappe, remplacez les obturateurs (ACC6NN033).

## Installation du papier dans l'imprimante

L'imprimante embarquée de l'icountBS est dotée d'un rouleau de papier thermique (ACC6NW005).



**ATTENTION : procédez au remplacement du rouleau (ACC6NW005) avec précaution. Reportez-vous au manuel d'utilisation ou contactez Parker Hannifin pour plus d'informations.**



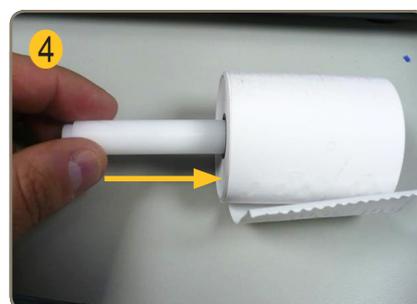
1 Le rouleau de papier arrive à sa fin et doit être remplacé.



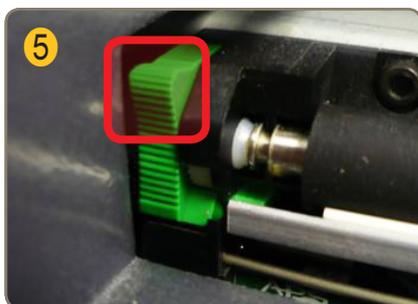
2 Retirez le capot de l'imprimante.



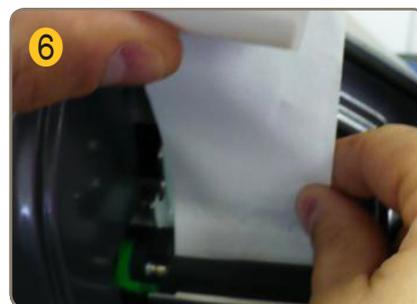
3 Retirez le tube vide.



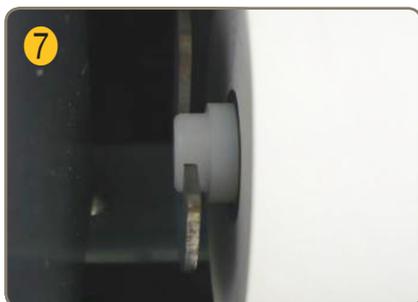
4 Insérez-le ensuite dans un nouveau rouleau de papier (ACC6NW005).



5 Appuyez pour dégager le rouleau d'impression.



6 Insérez le nouveau rouleau de papier dans l'imprimante.



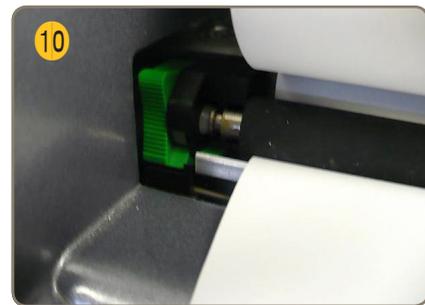
7 Veillez à ce que le tube central soit correctement placé dans l'imprimante.



8 Déroulez le papier, comme indiqué ci-dessus.



Appuyez sur le clip de l'imprimante pour l'abaisser.



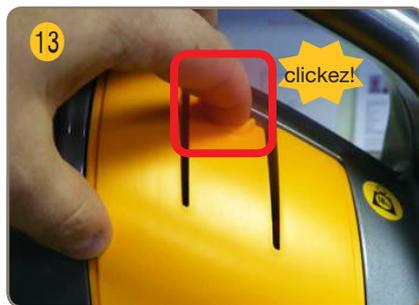
Le papier doit à présent être installé comme indiqué.



Faites passer le papier dans le capot.



Remplacez le capot dans l'icountBS.



Fermez le capot.

# Mise en service

## Configuration de l'icountBS

L'icountBS est doté d'un écran tactile intégral et d'un stylet.



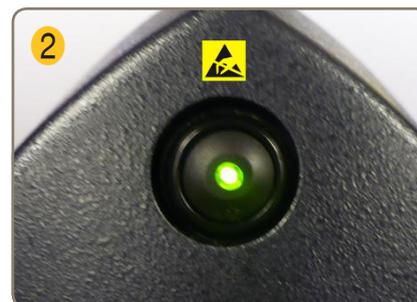
**ATTENTION : n'utilisez en aucun cas d'instruments pointus, sous peine d'endommager l'écran tactile. Notez que ce type de dommages n'est pas couvert par la garantie. En cas de doute, reportez-vous au manuel d'utilisation ou contactez Parker Hannifin pour plus d'informations.**

Voir la section « Branchements électriques », pages 18 et 19.

Voir la section « Raccordement des flexibles » (le cas échéant), pages 20 et 21.



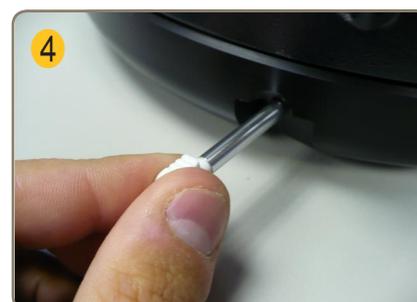
Mettez l'unité sous tension.



Le voyant s'allume alors (il clignote en cas de charge).



Le stylet (ACC6NW031) se trouve dans le bas de l'unité.



Retirez le stylet.



Lorsque tous les voyants sont verts, le test de diagnostic est réussi.



Au contraire, un voyant rouge indique un éventuel dysfonctionnement.

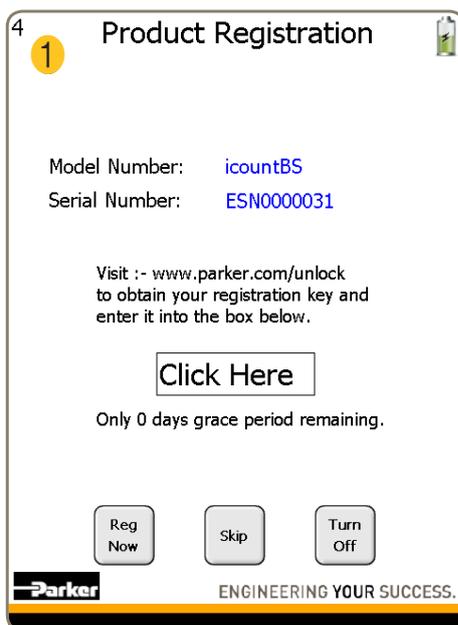
**REMARQUE : si le système détecte une défaillance, contactez Parker Hannifin Manufacturing (UK) Ltd pour plus d'informations.**



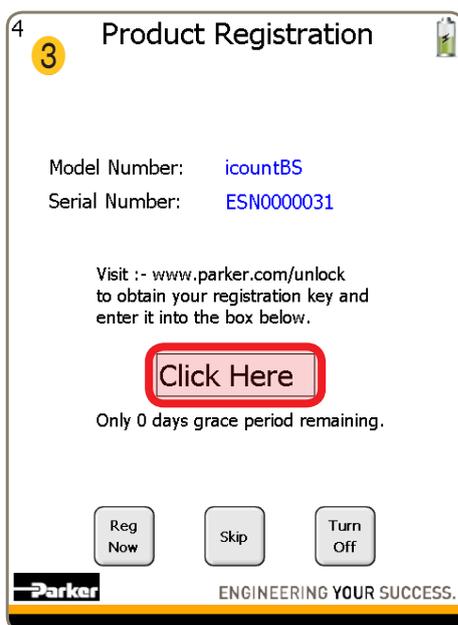
Écran de sélection de la langue

**REMARQUE : d'autres langues sont disponibles. Contactez Parker Hannifin Manufacturing (UK) Ltd pour plus d'informations.**

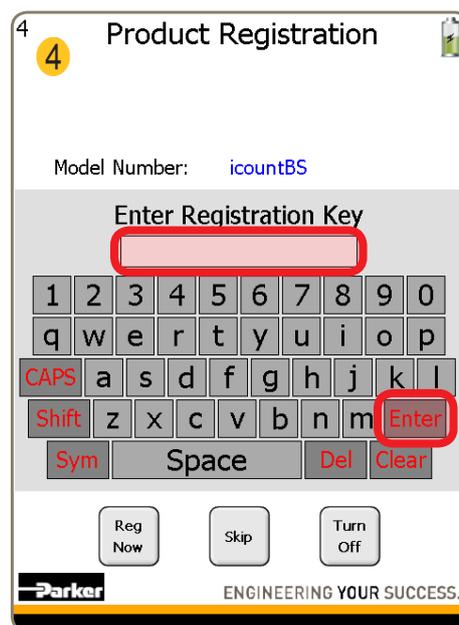
## Enregistrement de l'icountBS



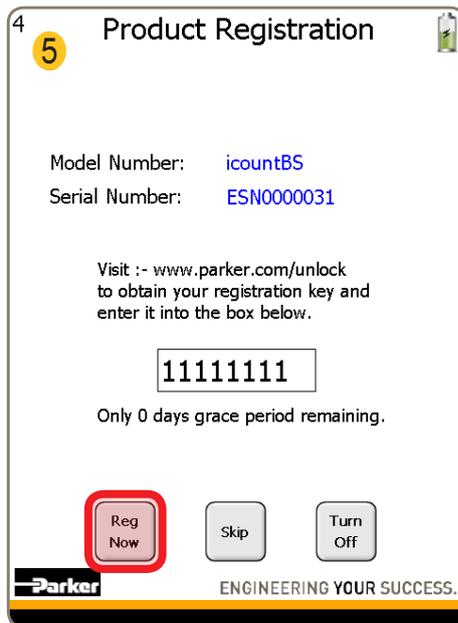
Écran d'enregistrement du produit



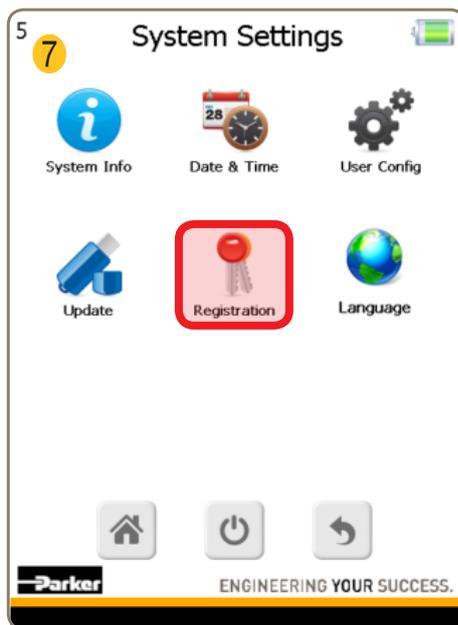
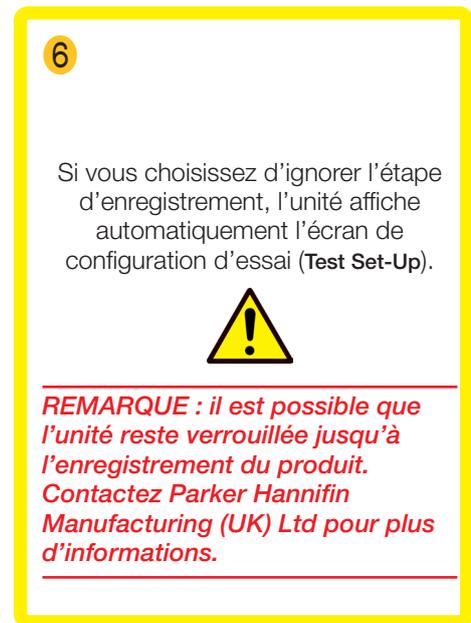
À l'aide du stylet, cliquez sur la zone de saisie de la clé d'enregistrement.



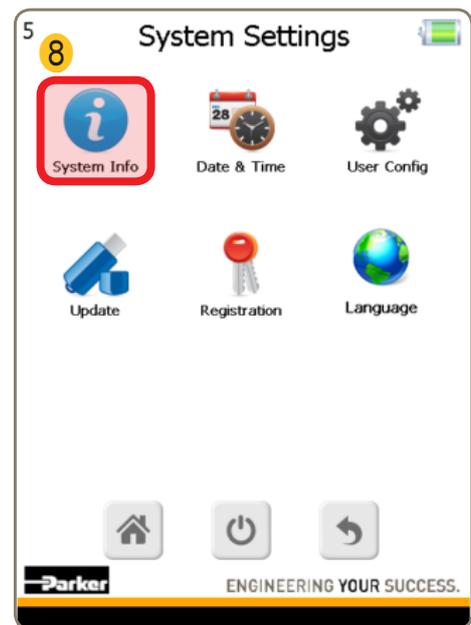
Entrez la clé correspondant à votre produit, puis validez (bouton **Enter**).



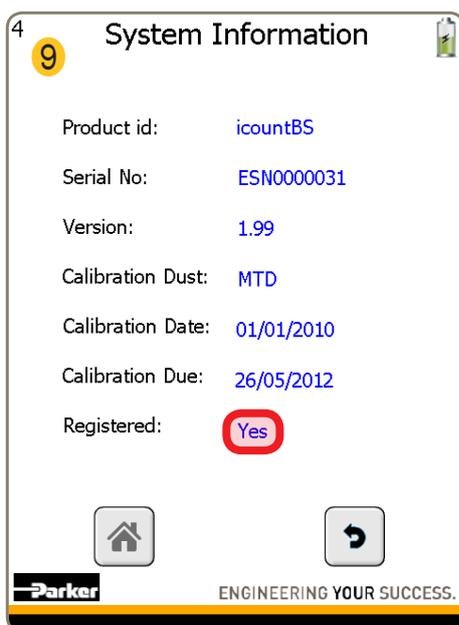
Appuyez sur le bouton d'enregistrement (Reg Now). L'unité revient alors à l'écran d'accueil.



Procédez à l'enregistrement dès que possible, à partir de la page des paramètres système, puis répétez les étapes 1 à 5.



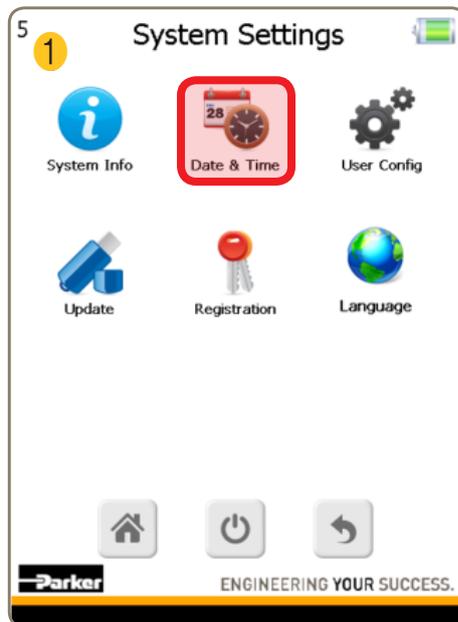
Une fois l'enregistrement effectué, l'icône correspondante (**Registration**) disparaît. Accédez ensuite à l'écran des informations système (**System Info**) pour obtenir confirmation.



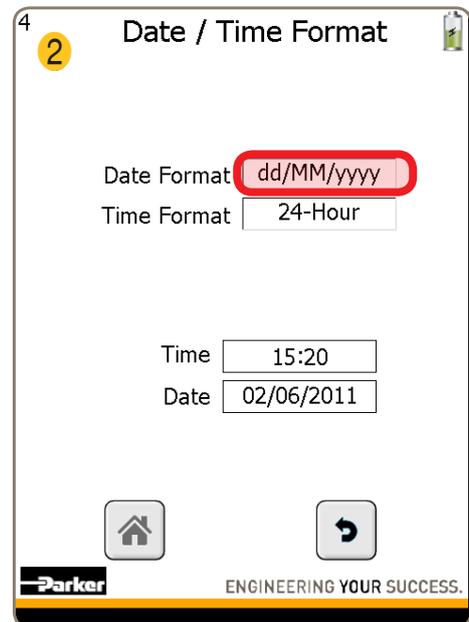
L'écran doit alors se présenter comme illustré ci-dessus.

## Réglage de la date et de l'heure

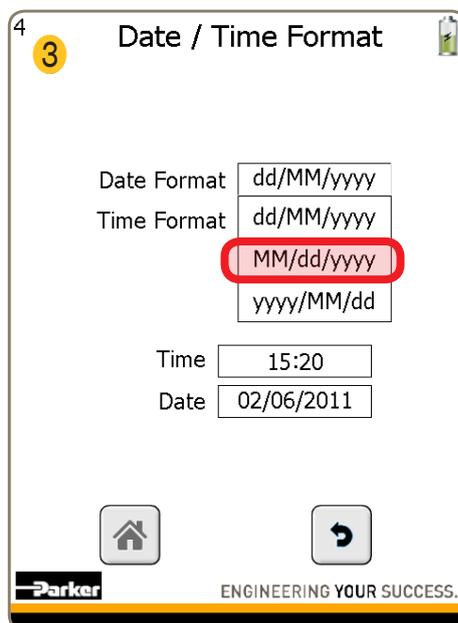
L'icountBS permet de régler la date et l'heure, afin que ces informations soient toujours correctes pour les résultats des essais.



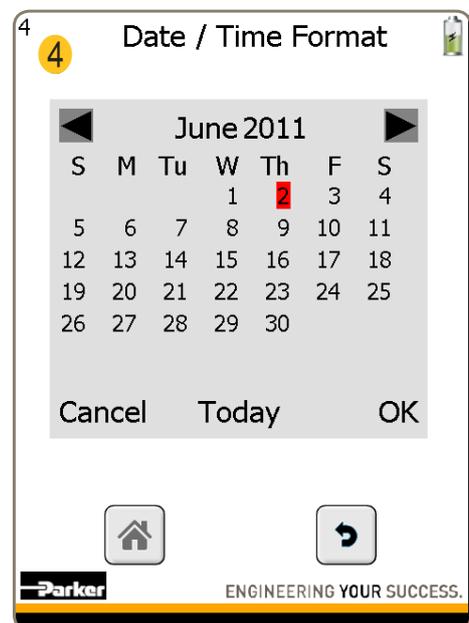
Dans l'écran des paramètres système (System Settings), sélectionnez l'icône Date & Time.



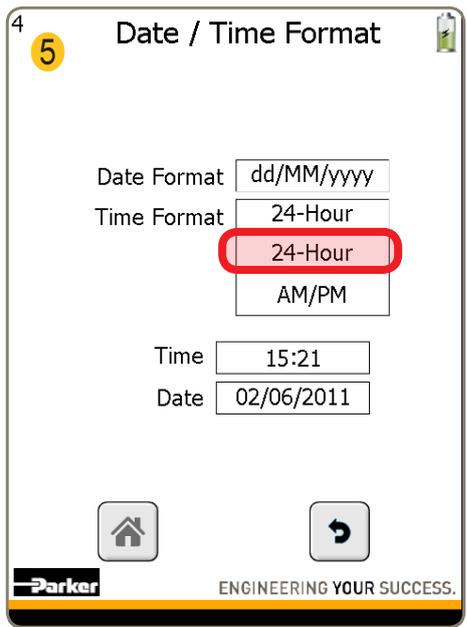
Sélectionnez ensuite le format de la date (Date Format).



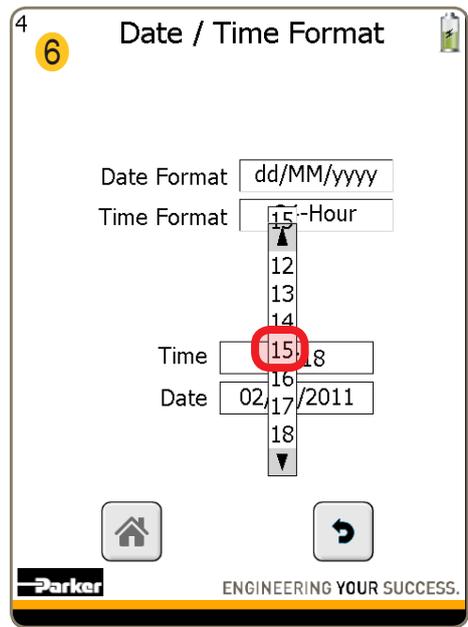
Vous avez alors le choix entre les différentes options de la liste déroulante.



Sélectionnez la date dans le calendrier.



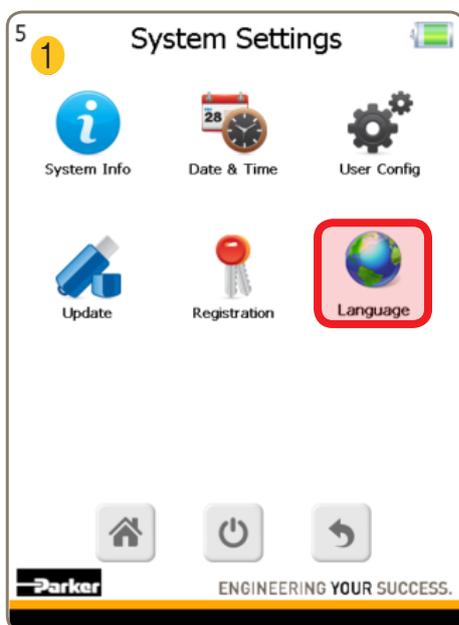
Sélectionnez le format de l'heure (Time Format).



Réglez ensuite l'heure. Notez que les heures et les minutes doivent faire l'objet d'un réglage distinct.

## Sélection de la langue

Si nécessaire, vous pouvez modifier la langue de l'interface de l'icountBS.

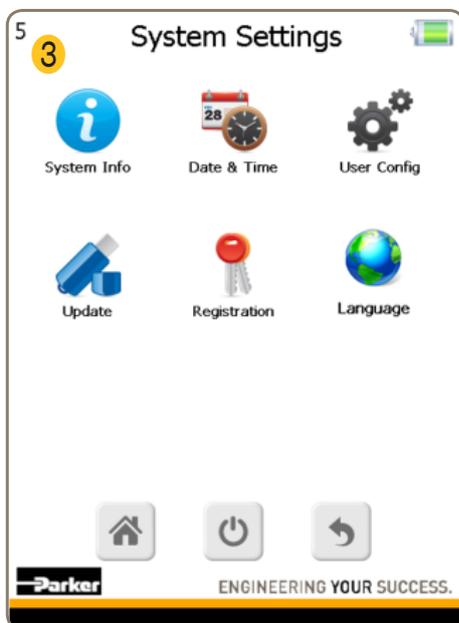


Dans l'écran des paramètres système (System Settings), sélectionnez l'icône Language.



Sélectionnez ensuite le drapeau correspondant à la langue de votre choix.

Notez que les langues disponibles peuvent varier. Contactez Parker Hannifin Manufacturing (UK) Ltd pour plus d'informations.



L'unité revient ensuite à l'écran des paramètres système.

## Préparation en vue d'un essai

L'icountBS a été conçu pour réduire au minimum les effets susceptibles d'altérer la précision ou la fiabilité de la surveillance d'état en éliminant un grand nombre des variables associées à la surveillance de la contamination.

La variation causée par les poches de gaz piégées a été éliminée grâce à la pressurisation de l'échantillon à l'aide d'air pur. Le tube d'analyse est alimenté avec une quantité précise d'huile, via un système de pompage à cylindrée fixe, et la méthode d'essai est scrupuleusement contrôlée, éliminant ainsi toute autre variable associée à l'échantillonnage en flacon.

Cependant, d'autres facteurs ne peuvent être contrôlés par l'équipement de mesure. Ces facteurs externes, lorsqu'ils sont correctement pris en compte, peuvent tout de même être ramenés dans une fourchette stricte, afin de minimiser les erreurs d'échantillonnage. Il s'agit des facteurs suivants :

- l'impact des conditions système ;
- l'extraction des échantillons de fluides ;
- la préparation et la manipulation des échantillons.

Dans la plupart des cas, le respect de procédures contrôlées simples permet une surveillance fiable des tendances.

## Impact des conditions système

### DÉBIT SYSTÈME

Les échantillons sont de meilleure qualité lorsqu'ils sont réalisés à un point du système présentant un débit turbulent (avec un nombre de Reynolds supérieur à 4 000). En effet, ce débit turbulent entraîne une action de mélange. Lorsque le flux est aérodynamique ou laminaire, les particules de grande taille ont tendance à s'accumuler sur la surface inférieure de la conduite, empêchant ainsi leur échantillonnage.

### MODIFICATION DES CONDITIONS SYSTÈME

Toute modification des conditions d'exploitation du système, du débit, de la température, de la pression ou de la vibration peut entraîner la rétention du dépôt d'un contaminant précédent dans l'huile en cours d'écoulement. Ces modifications peuvent également causer le déversement de particules dans le système par des éléments de filtrage partiellement contaminés. L'extraction des échantillons doit donc intervenir lorsque le système est stable ; il y a ainsi moins de risque que le résultat obtenu soit faussé par des pics de contamination.

### PRÉLÈVEMENT DES ÉCHANTILLONS

L'extraction des échantillons doit s'effectuer sous le contrôle continu des conditions système, et en adoptant toujours la même technique.

Commencez par verser au moins 200 ml de fluide pour éliminer tout résidu de contaminant dans l'orifice d'échantillonnage.

Laissez le flacon bouché jusqu'au moment de l'extraction.

Remplissez le flacon à environ 80 %, puis rebouchez immédiatement après extraction de l'échantillon.

## Extraction des échantillons de fluides

### DÉBIT

Les variations de débit peuvent affecter le résultat obtenu pour les échantillons en flacon. Le débit obtenu au niveau d'un orifice d'échantillonnage d'un système hydraulique en service varie en fonction de la pression du système, de la saturation de l'orifice et de la viscosité du fluide. Pour assurer une surveillance fiable des tendances, il est nécessaire de toujours maintenir les mêmes conditions lors de l'extraction des échantillons en flacon.

### VANNES D'ÉCHANTILLONNAGE

Il existe un certain nombre de vannes d'échantillonnage déposées disponibles, respectant les principes théoriques. Cependant, ces vannes sont onéreuses, et la surveillance des tendances ne requiert pas le haut degré de précision qu'elles offrent.

## POINTS D'ÉCHANTILLONNAGE

Un point d'échantillonnage doit permettre d'extraire un échantillon sans nécessiter la modification des conditions système. Notez que les vannes à pointeau permettant un contrôle de précision ne conviennent pas. En effet, elles ont tendance à se diviser dans certaines conditions de fonctionnement, ce qui requiert la modification de la répartition des contaminants dans le fluide. L'orifice d'échantillonnage doit toutefois être protégé afin de rester propre et être minutieusement rincé avant la collecte d'un échantillon pour analyse.

## Préparation et manipulation des échantillons

### PROPRETÉ DES FLACONS

Les flacons doivent être dotés de bouchons à vis hermétiques et nettoyés conformément à la norme ISO 3722.

Les flacons Parker Hannifin standard (ACC6NW001 (lot de 2) et ACC6NW002 (lot de 50)) présentent un niveau de propreté conforme à la norme ISO 13/11 ou à une salle blanche de classe 10 000. Les flacons doivent rester fermés jusqu'à leur remplissage avec l'échantillon et être refermés immédiatement après.

### MÉLANGE DES ÉCHANTILLONS

Le taux de sédimentation de contaminant intervenant dans un échantillon dépend des caractéristiques du fluide et des particules.

Avant de procéder à l'essai, recherchez des particules de grande taille en examinant l'échantillon de fluide à la lumière. En présence de contaminants de grande taille, vous pourrez reconsidérer l'éligibilité de l'échantillon à la réalisation d'un essai à l'aide de l'icountBS.

Aucune autre méthode d'agitation n'est préconisée, en raison de la possibilité de distorsion inappropriée de l'analyse des résultats. Lorsque l'équipement le permet, le mélange peut être effectué à l'aide d'un agitateur à peinture et/ou d'un bain à ultrasons. L'utilisation d'un bain à ultrasons requiert une grande prudence, afin d'éviter toute distorsion des résultats. Une utilisation prolongée peut entraîner la décomposition des contaminants.

Les échantillons en flacon peuvent être suffisamment mélangés en les brassant et en les remuant manuellement. Une fois le mélange réalisé, les échantillons doivent être analysés sans tarder.




---

**REMARQUE : les bulles d'air sont prises en compte pour la contamination et peuvent affecter les résultats de l'essai. Le dégazage peut prendre davantage de temps pour les fluides à haute viscosité. Contactez Parker Hannifin Manufacturing (UK) Ltd pour plus d'informations.**

---

### RÉSULTATS

Le premier résultat obtenu pour un échantillon en flacon doit être ignoré, car il peut être biaisé par le fluide d'un précédent échantillon.

Notez que les échantillons prélevés à différents points d'un système fourniront des résultats différents. Il est nécessaire de prendre en considération le type de surveillance souhaité ainsi que le point d'extraction des échantillons pour la surveillance des tendances.

Assurez-vous qu'il reste un minimum de 30 ml d'échantillon dans le flacon une fois l'essai terminé, afin d'éviter que de l'air ne pénètre dans l'icountBS. Si ce niveau minimum n'est pas atteint, purgez le système à l'aide d'un nouvel échantillon d'au moins 50 ml.

---

**REMARQUE : en cas de déversement du fluide d'essai dans la chambre, nettoyez l'icountBS à l'aide d'un chiffon propre non pelucheux et d'un nettoyeur adapté.**

---

Quelle que soit la pratique adoptée, il est essentiel de toujours procéder de la même façon.

# Essais

## Insertion et retrait des flacons d'échantillonnage



Tirez sur le loquet pour ouvrir la porte.



Vérifiez que le loquet est correctement dégagé.



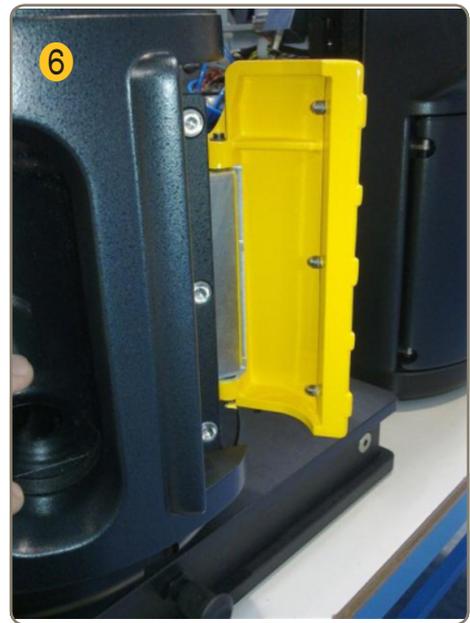
La chambre est alors prête à recevoir l'échantillon.



Tenez le bac récupérateur dans une main et le flacon légèrement incliné dans l'autre, puis insérez l'ensemble.



Vérifiez que le flacon est correctement placé au centre, autour du tube plongeur, comme illustré ci-dessus.



Remplacez la porte au niveau du loquet.

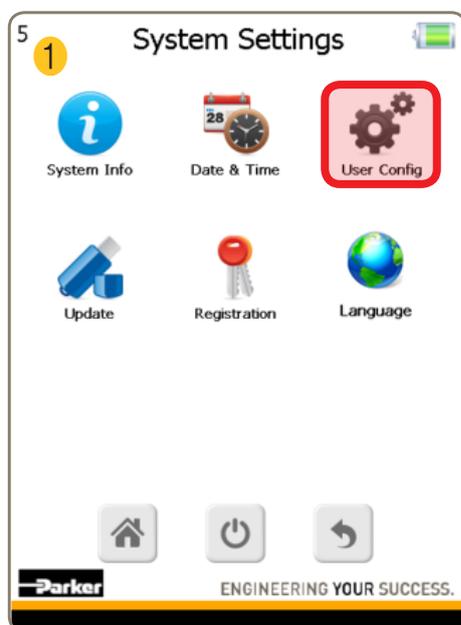


Fermez le loquet (clic) de sorte que la porte soit complètement fermée. Vous pouvez à présent procéder à l'essai.

## Création d'un nom de flacon d'échantillonnage

Vous pouvez créer vos propres noms pour les échantillons, afin de gagner du temps lors des essais.

**REMARQUE : contactez Parker Hannifin Manufacturing (UK) Ltd pour plus d'informations.**



Dans l'écran des paramètres système (System Settings), sélectionnez l'icône User Config, afin d'accéder à l'écran de configuration d'essai (Test Set-Up).



Cliquez sur la zone Bottle Name pour obtenir la liste des noms de flacon disponibles.



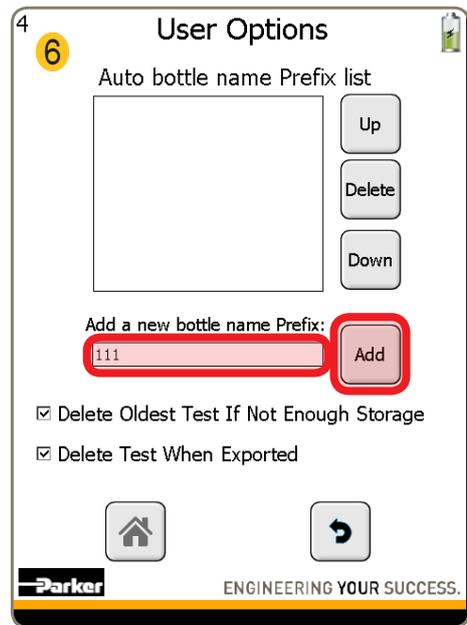
Il s'agit des noms de flacon précédemment enregistrés. Sélectionnez **Enter Name** pour entrer un nouveau nom de flacon.



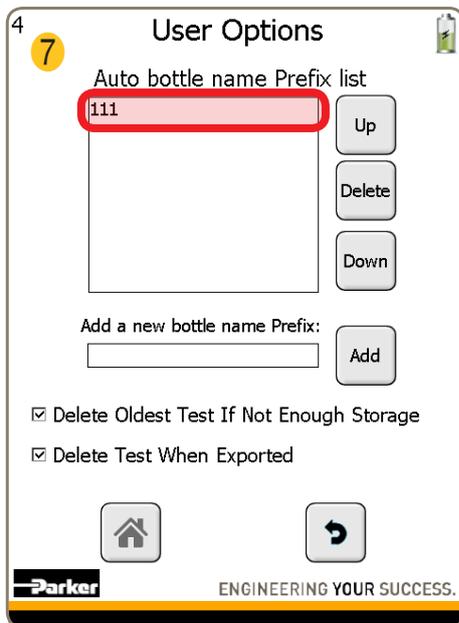
Ajoutez tout d'abord un préfixe. Pour cela, cliquez sur la zone de texte.



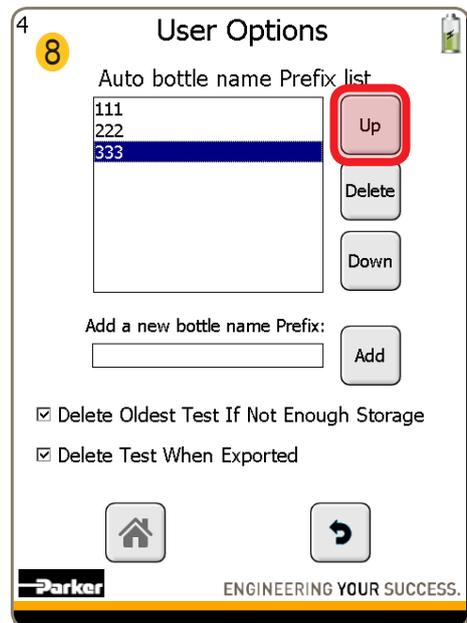
Saisissez le préfixe de votre choix, puis validez (bouton Enter).



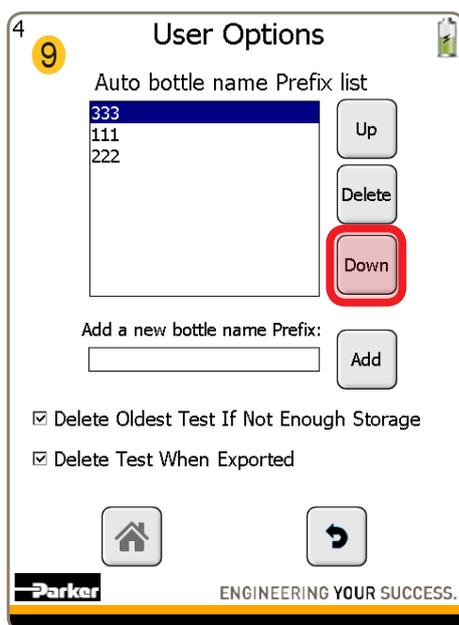
Cliquez à nouveau sur la zone de texte, puis appuyez sur Ajouter (Add).



Le nouveau préfixe apparaît alors dans la liste.



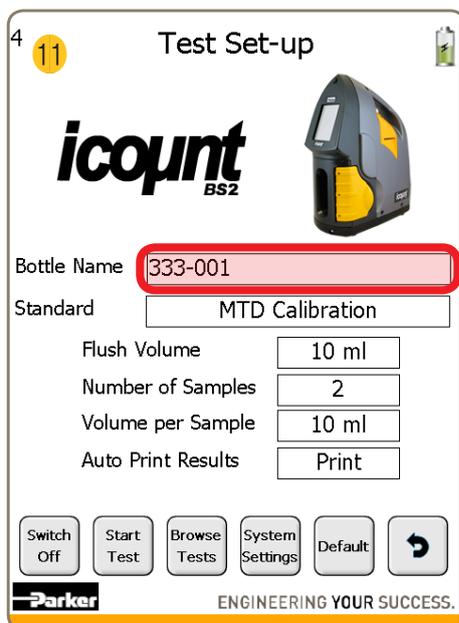
Pour modifier l'ordre de priorité des préfixes, mettez le nom de votre choix en surbrillance, puis utilisez le bouton Up.



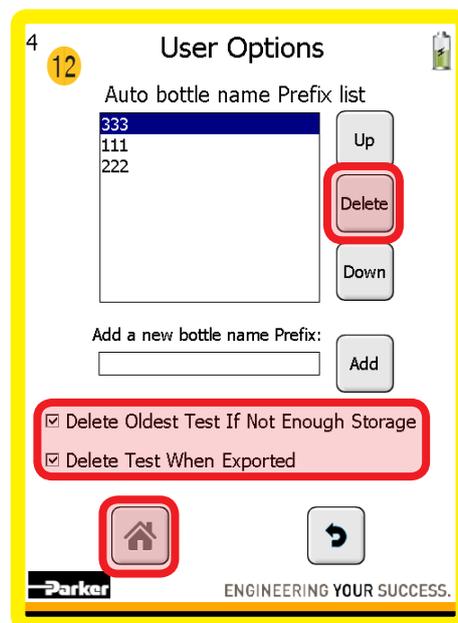
Le nom remonte alors dans la liste. À l'inverse, appuyez sur **Down** pour faire descendre un préfixe.



L'écran de configuration d'essai reflète le nouvel ordre de priorité.



Le nouveau nom est sélectionné.



Pour supprimer un préfixe, mettez-le en surbrillance et appuyez sur **Delete**.

Si nécessaire, cochez les cases pour supprimer les données d'essai lorsque la mémoire arrive à saturation ou lorsqu'elles ont été exportées vers la mémoire USB (voir page 46). L'icône d'accueil permet de revenir à l'écran de configuration d'essai (**Test Set-Up**).



## Réalisation d'un essai



**ATTENTION : reportez-vous au manuel d'utilisation ou contactez Parker Hannifin Manufacturing (UK) Ltd pour plus d'informations.**

Voir la section « Branchements électriques », pages 18 et 19.

Voir la section « Raccordement des flexibles » (le cas échéant), pages 20 et 21.

Voir la section « Configuration de l'icountBS », page 24.

Voir les sections « Préparation en vue d'un essai », pages 33 et 34,  
et  
« Insertion et retrait des flacons d'échantillonnage », pages 35 et 36.

4 **1** Test Set-up

**icount**  
BS2

Bottle Name

Standard

Flush Volume

Number of Samples

Volume per Sample

Auto Print Results

Switch Off Start Test Browse Tests System Settings Default ↻

**Parker** ENGINEERING YOUR SUCCESS.

Écran de configuration d'essai

4 **2** Test Set-up

**icount**  
BS2

Bottle Name

Standard

Flush

Number

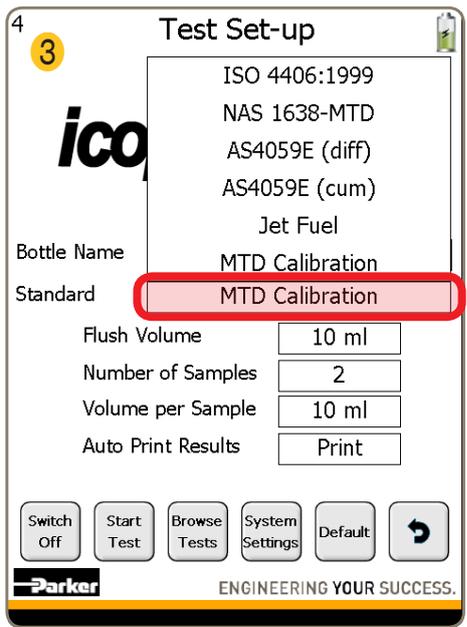
Volume

Auto Print

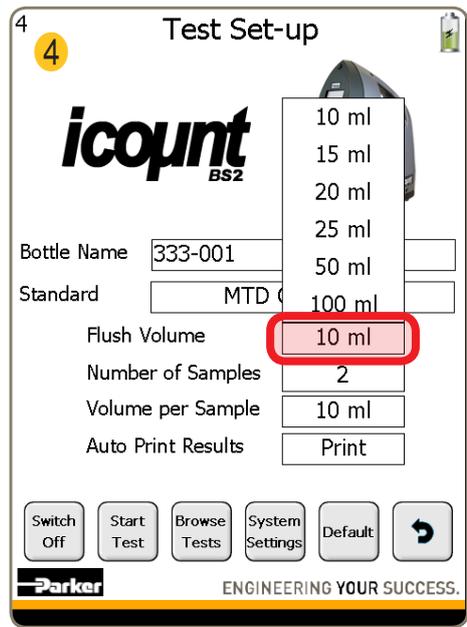
Switch Off Start Test Browse Tests System Settings Default ↻

**Parker** ENGINEERING YOUR SUCCESS.

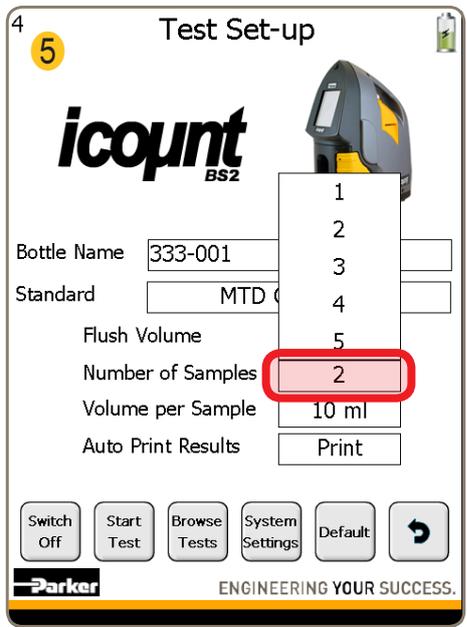
Sélectionnez le nom de flacon de votre choix (voir page 37 pour savoir comment créer un nom).



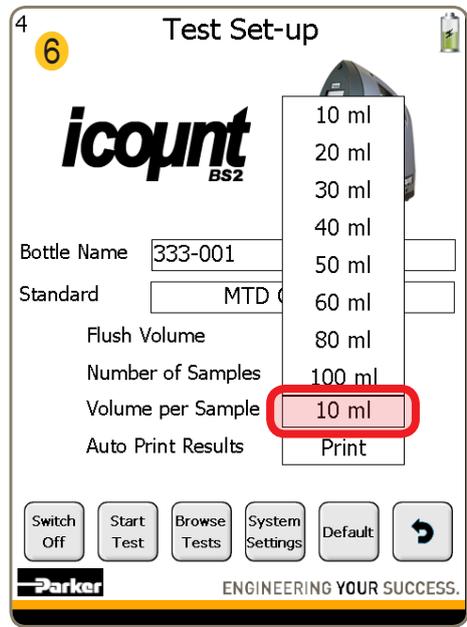
Sélectionnez la norme (Standard) appropriée.



Définissez ensuite le volume de flux (Flush Volume).



Définissez le nombre d'échantillons (Number of Samples).



Définissez le volume par échantillon (Volume per Sample).

4 **7** Test Set-up

**icount**  
BS2

Bottle Name

Standard

Flush Volume

Number of Samples

Volume per Sample

Auto Print Results

Switch Off Start Test Browse Tests System Settings Default ↻

**Parker** ENGINEERING YOUR SUCCESS.

Indiquez si vous souhaitez ou non l'impression automatique des résultats.

4 **8** Test Set-up

**icount**  
BS2

Bottle Name

Standard

Flush Volume

Number of Samples

Volume per Sample

Auto Print Results

Switch Off **Start Test** Browse Tests System Settings Default ↻

**Parker** ENGINEERING YOUR SUCCESS.

Appuyez ensuite sur **Start Test** pour débuter l'essai.

4 **9** Test in Progress

Bottle Name **333-001**

Standard **MTD Calibration**

Current Sample **0 of 1**

Pressurising

Total Progress

Test in progress please wait

Abort

**Parker** ENGINEERING YOUR SUCCESS.

La barre Pressurising indique l'étape en cours tandis que la barre **Total Progress** indique la progression de chaque essai.

4 **10** Test in Progress

Bottle Name **333-002**

Standard **MTD Calibration**

Current Sample **0 of 1**

Pressurising

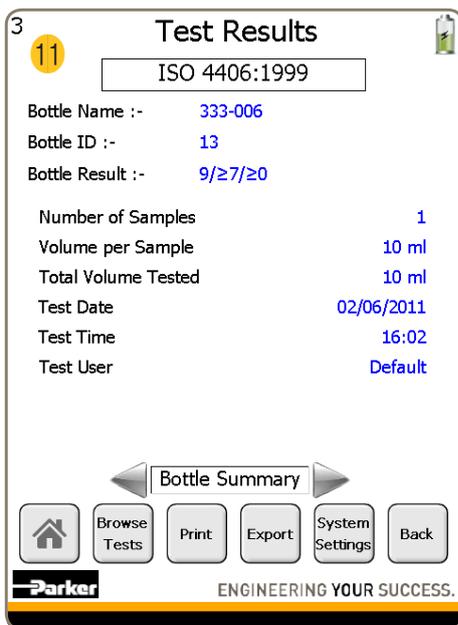
Total Progress

**Test Aborted**

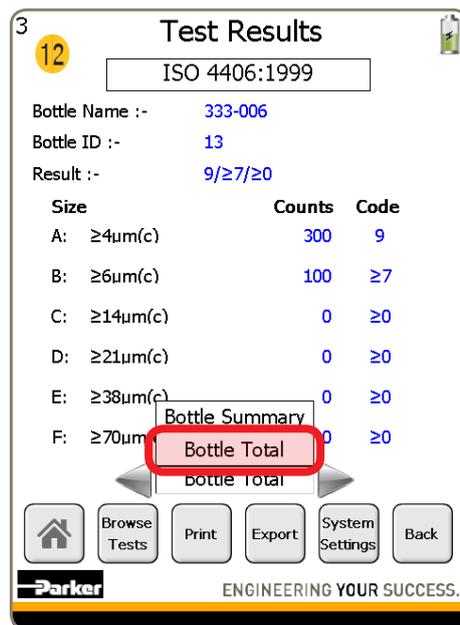
Abort

**Parker** ENGINEERING YOUR SUCCESS.

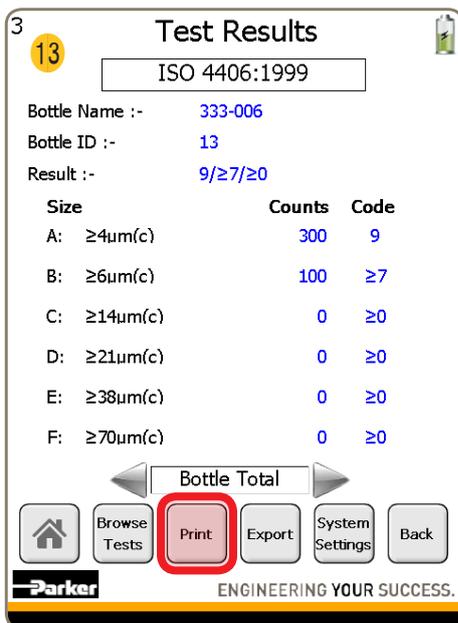
Le message « **Test Aborted** » apparaît en cas d'annulation de l'essai.



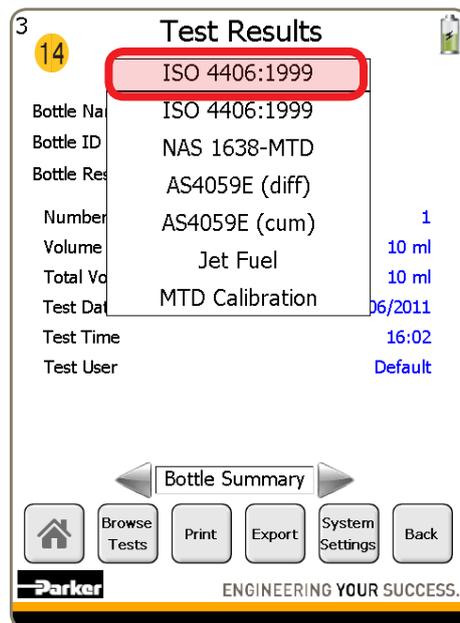
Écran des résultats affichant le récapitulatif des informations relatives au flacon



Écran des résultats affichant les valeurs totales pour le flacon



Écran des résultats affichant les valeurs pour le flacon avec l'option d'impression activée



Si nécessaire, vous pouvez afficher les résultats à l'aide d'une autre norme de rapport. Il suffit de sélectionner une autre option dans la liste.

3

## Test Results

15

ISO 4406:1999

Bottle Name :- 333-006

Bottle ID :- 13

Result :- 9/≥7/≥0

Size	Counts	Code
A: ≥4µm(c)	300	9
B: ≥6µm(c)	100	≥7
C: ≥14µm(c)	0	≥0
D: ≥21µm(c)	0	≥0
E: ≥38µm(c)	0	≥0
F: ≥70µm(c)	0	≥0

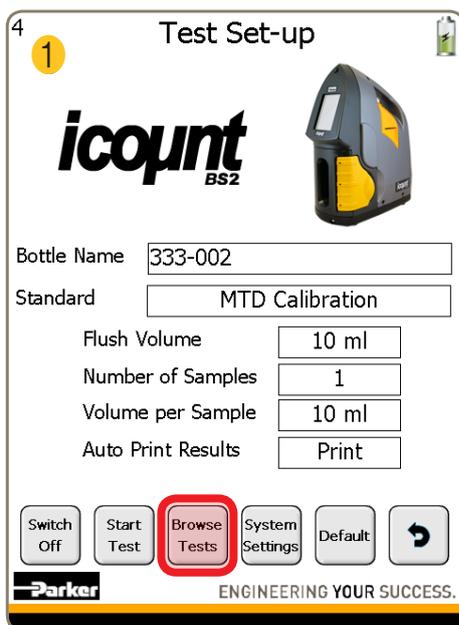
Bottle Total

Home Browse Tests Print Export System Settings Back

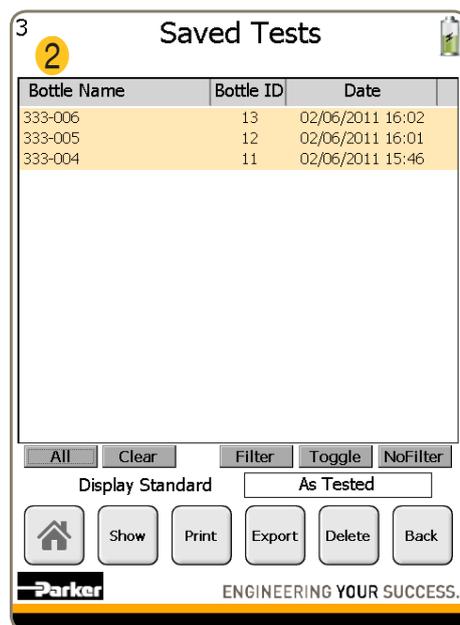
**Parker** ENGINEERING YOUR SUCCESS.

Le bouton **Browse Tests** permet de parcourir tous les essais réalisés.

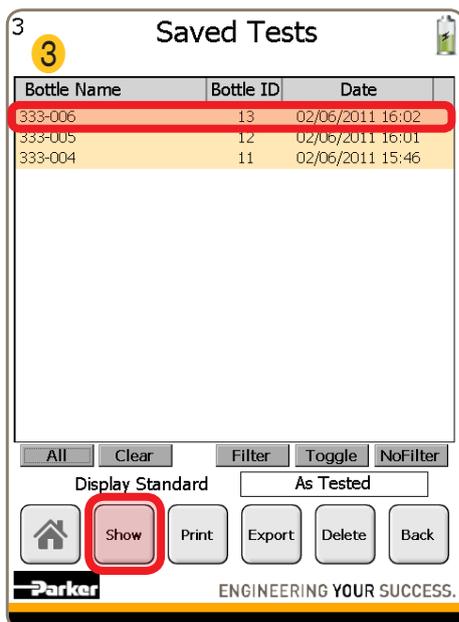
## Affichage et exportation des résultats



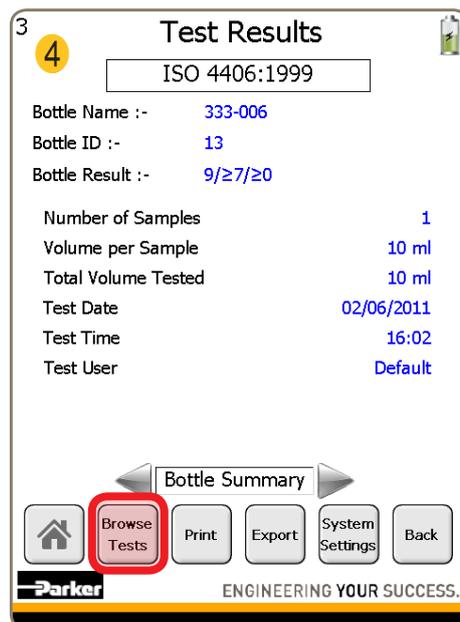
Dans l'écran de configuration d'essai (Test Set-Up), sélectionnez **Browse Tests**.



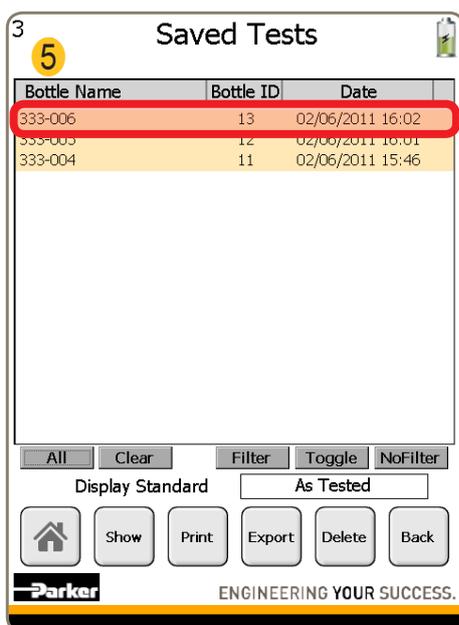
La liste des essais en mémoire s'affiche alors.



Sélectionnez l'essai de votre choix. Vous pouvez double-cliquer sur le nom d'un essai pour afficher les résultats correspondants.



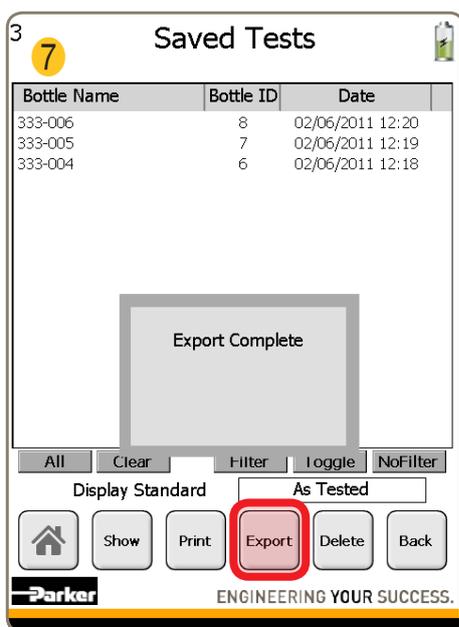
Cliquez sur **Browse Tests** pour afficher davantage de résultats.



Pour exporter des résultats, sélectionnez d'abord les essais de votre choix à l'aide du stylet.



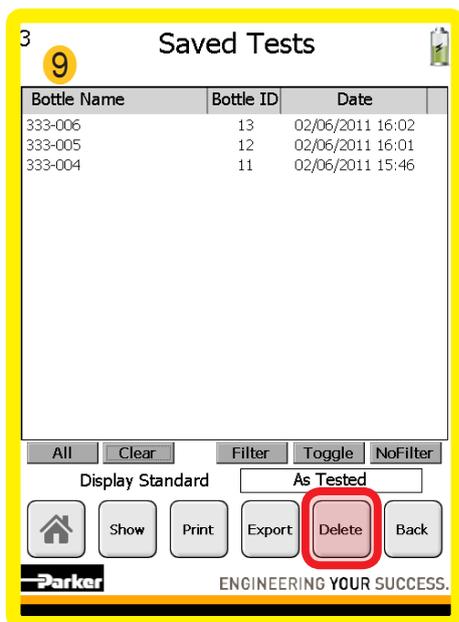
Branchez la clé USB à l'arrière de l'icountBS.



Appuyez sur **Export**. Le système affiche alors le message « **Export Complete** » pour signaler un export réussi.

8

Voir la section « Importation de résultats » (page 50) pour importer des résultats au format XML dans un tableur.



Pour supprimer des résultats, sélectionnez les essais de votre choix à l'aide du stylet, puis appuyez sur **Delete**. Un message d'avertissement s'affiche avant la suppression définitive des données.

## Résultats des essais (filtrage)

3

1

Saved Tests

Bottle Name	Bottle ID	Date
333-006	13	02/06/2011 16:02
333-005	12	02/06/2011 16:01
333-004	11	02/06/2011 15:46

All Clear **Filter** Toggle NoFilter

Display Standard As Tested

Home Show Print Export Delete Back

**Parker** ENGINEERING YOUR SUCCESS.

Une fois les résultats affichés, sélectionnez **Filter**.

3

2

Filtering Options

Sort Results By

Filter Results By Date  
From:   
To:

Filter Results By Status  
 All  Exported  Not Exported

Filter Results By Prefix  
Prefix :   
Starts with :

Set Options Discard Changes

**Parker** ENGINEERING YOUR SUCCESS.

La page des options de filtrage (Filtering Options) s'affiche alors.

3

3

Filtering Options

Sort Results By

Filter Results By Date  
From:   
To:

Filter Results By Status  
 All  Exported  Not Exported

Filter Results By Prefix  
Prefix :   
Starts with :

Set Options Discard Changes

**Parker** ENGINEERING YOUR SUCCESS.

Vous pouvez trier les résultats par date.

3

4

Filtering Options

Sort Results By

Filter Results By Date  
From:   
To:

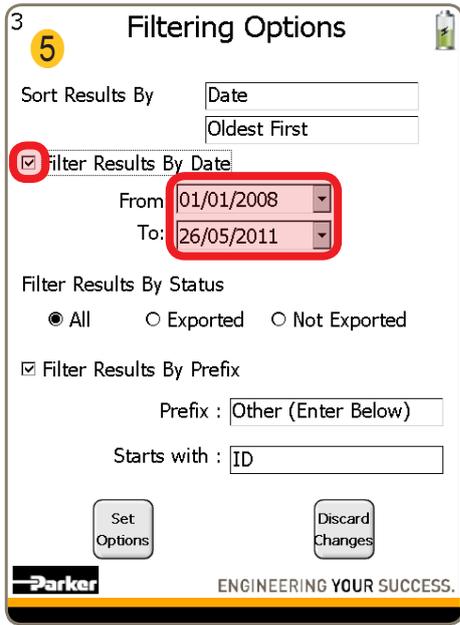
Filter Results By Status  
 All  Exported  Not Exported

Filter Results By Prefix  
Prefix :   
Starts with :

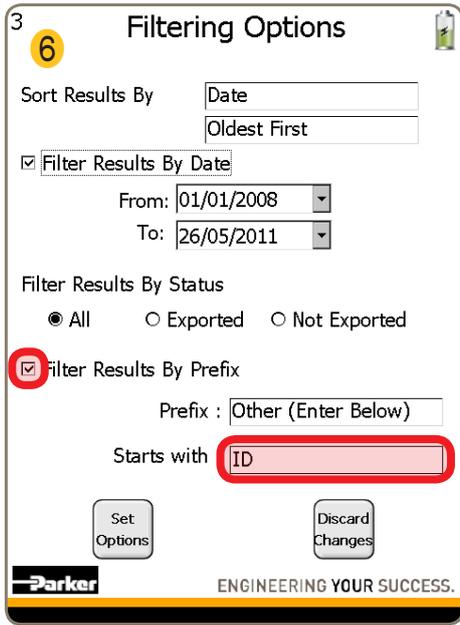
Set Options Discard Changes

**Parker** ENGINEERING YOUR SUCCESS.

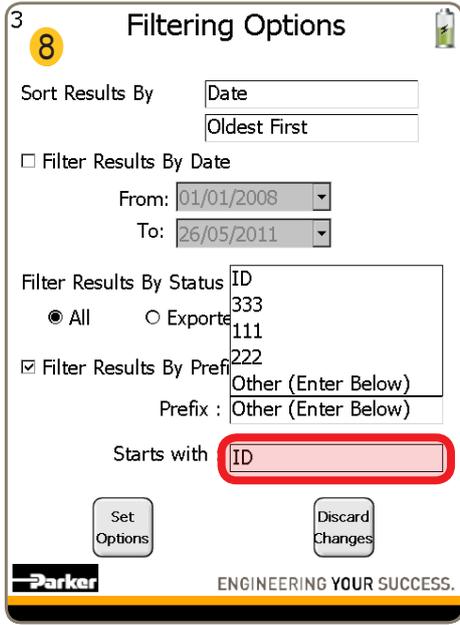
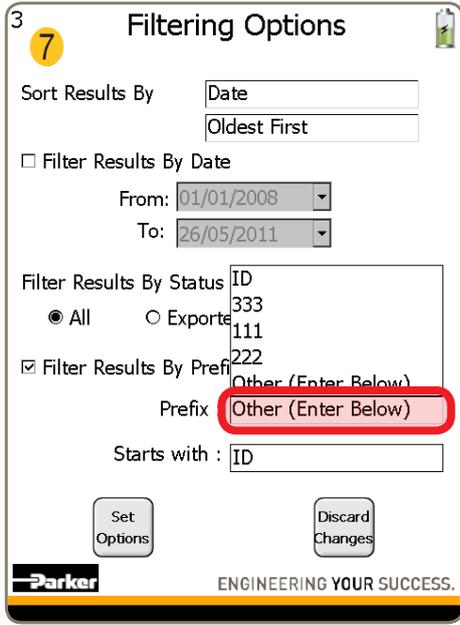
Sélectionnez l'ordre de tri des résultats.



Vous pouvez ensuite filtrer les résultats en fonction d'une plage de dates.



Vous pouvez également appliquer un filtre pour les préfixes.



## Importation de résultats

Vous pouvez importer des résultats enregistrés dans le système d'échantillonnage dans un tableur.



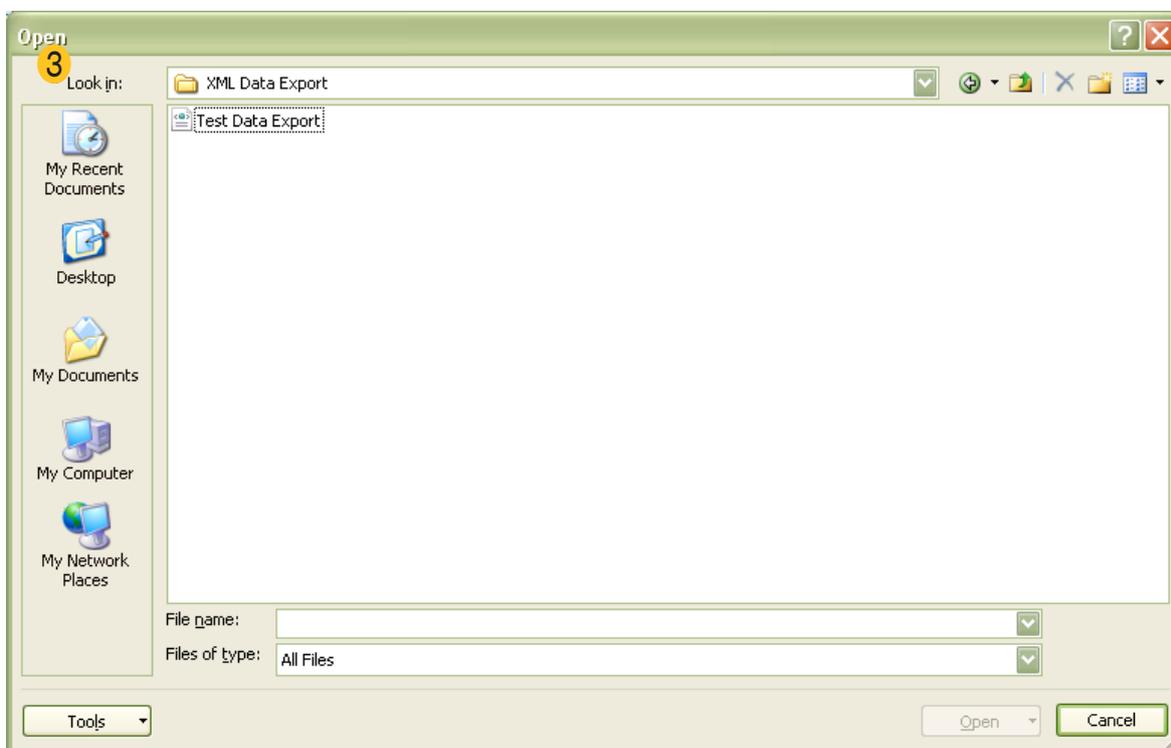
**ATTENTION : l'exemple suivant utilise Microsoft Excel, mais il existe d'autres tableurs. Contactez Parker Hannifin Manufacturing (UK) Ltd pour plus d'informations.**



Branchez la clé USB de l'icountBS sur votre ordinateur.



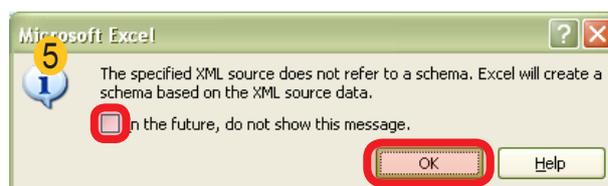
Ouvrez votre tableur (par exemple, Microsoft Excel).



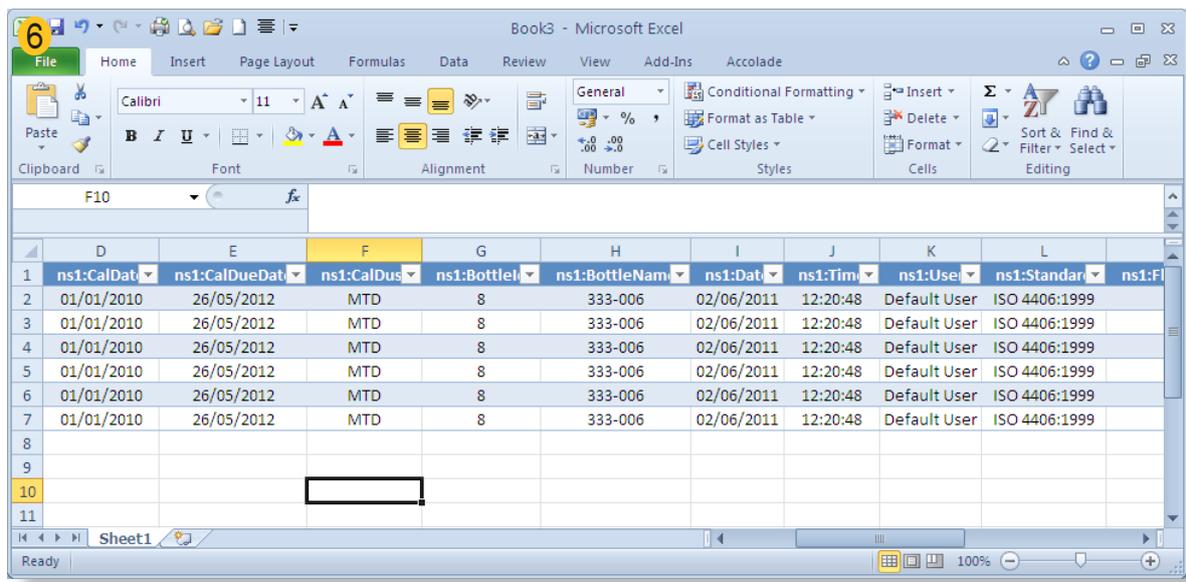
Recherchez votre fichier de données, puis cliquez sur Ouvrir.



Dans la fenêtre Ouvrir un fichier XML, sélectionnez le bouton radio. En tant que tableau XML, puis cliquez sur OK.



Si nécessaire, cochez la case, puis cliquez sur OK.



Les résultats sont alors importés depuis l'icountBS dans le tableau.

# Référence

## Informations de commande

L'icountBS est fourni avec les éléments suivants :

- Deux lots de 2 flacons d'échantillonnage de 250 ml
- Flacon de vapeur/déchets
- Obturateurs de 4 et 6 mm
- Adaptateur pour conduite d'air à libération rapide
- Manuel (version sur CD)
- Broche d'alimentation pour le Royaume-Uni, les États-Unis ou l'Europe
- Rouleau de papier d'impression de rechange
- Stylet
- Batterie et panneau de compartiment de la batterie
- Bac récupérateur.

Clé	Version		Options		Région	Référence
IBS	Ver 2	3	MS/Online	000	EUR	IBS3000EUR
IBS	Ver 2	3	MS/Online	000	UK	IBS3000UK
IBS	Ver 2	3	MS/Online	000	USA	IBS3000USA
IBS	Ver 2	3	MS	100	EUR	IBS3100EUR
IBS	Ver 2	3	MS	100	UK	IBS3100UK
IBS	Ver 2	3	MS	100	USA	IBS3100USA
IBS	Ver 2	3	Carburant	100F*	EUR	IBS3100FEUR

**REMARQUE : \*Pour l'IBS3100 ou l'IBS3100F (carburant), contactez Parker Hannifin Manufacturing (UK) Ltd avant de passer commande. Accessory Part Numbers**

## Références des accessoires

Description		Référence
Groupe hydraulique (câble de 2 m pour le Royaume-Uni)		ACC6NW023
Groupe hydraulique (câble de 2 m pour les États-Unis)		ACC6NW024
Groupe hydraulique (câble de 2 m pour l'Europe)		ACC6NW025
Lot de flacons d'échantillonnage de 250 ml (x2)	 <p data-bbox="874 1137 1037 1182"><b>2 Bottles</b></p>	ACC6NW001
Lot de flacons d'échantillonnage de 250 ml (x50)	 <p data-bbox="863 1433 1048 1478"><b>50 Bottles</b></p>	ACC6NW002
Flacon de vapeur/déchets		ACC6NW003
Rouleau de papier d'impression		ACC6NW005

Description		Référence
Door Seal Kit		ACC6NW016
Caisse de transport Parker		ACC6NW020
Kits en ligne	<p>Contactez Parker Hannifin Manufacturing (UK) Ltd pour plus d'informations.</p>	ACC6NW022
CD du manuel de l'icountBS		ACC6NW026
Panneau du compartiment de la batterie		ACC6NW027
Bac récupérateur		ACC6NW028
Styler		ACC6NW031
Bloc-batterie		ACC6NW032
Obturateurs (4 et 6 mm)		ACC6NN033

Description		Référence
Connecteurs et boîte de garniture de rechange		ACC6NW030
Clé USB Parker		ACC6NW033
Fluide de contrôle		SERMISC067
Flexibles basse pression de 1,5 m (4 et 6 mm)		ACC6NN031

## Remplacement d'un joint de porte

### Pièces requises

- ACC6NW016 Kit joint de porte

### Outils requis

- Isopropanol (connu également sous son nom abrégé IPA, alcool isopropylique, propan-2-ol)
- Composé de graisse de silicone
- Petite brosse
- Lampe de poche
- Gants (latex ou similaire).



### Marche à suivre



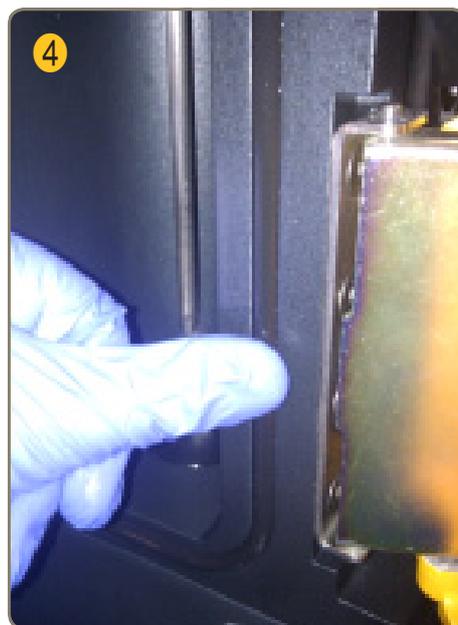
Ouvrez la porte et retirez le joint de porte. Utilisez l'isopropanol pour nettoyer l'intérieur de la rainure et l'intérieur de la porte, nettoyez toute trace de graisse silicone.



À l'aide d'une seringue, appliquez de la graisse silicone à la base de la rainure. NE PAS appliquer le produit sur les parois latérales de la rainure. Utilisez une brosse pour appliquer la graisse uniformément sur toute la base de la rainure.



Insérez le nouveau joint torique de la partie supérieure. Assurez-vous qu'il se place de telle sorte que la ligne de moulage ne se trouve pas sur un plan de joint.



Appliquez une petite quantité de graisse de silicone sur un pouce ganté et graissez le joint torique uniformément.

Appliquez la graisse sur tout le joint torique uniformément puis fermez la porte.

À l'aide de la lampe de poche, examinez la face intérieure de la porte pour vous assurer que le joint s'applique de manière uniforme sur la surface usinée. Le moindre jour laissera l'air s'échapper. Il peut être nécessaire de remonter le joint torique pour obtenir une bonne étanchéité.

## Réétalonnage et entretien



Recommandations Parker :

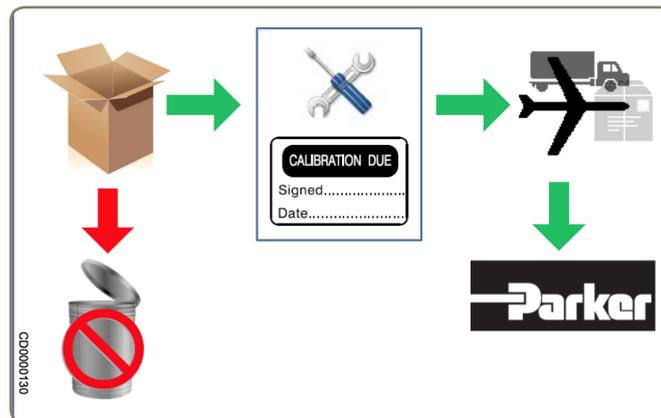
- Réétalonnage tous les 12 mois
- Entretien tous les 12 mois.
- 



**ATTENTION** : contactez *Parker Hannifin Manufacturing (UK) Ltd* pour plus d'informations sur l'étalonnage ou l'entretien de l'unité.



[www.parkerhfde.com/condition-monitoring-solutions/global-service-centres](http://www.parkerhfde.com/condition-monitoring-solutions/global-service-centres)



**Merci de ne pas jeter l'emballage et de renvoyer l'icountBS dans sa caisse d'origine pour toute intervention d'entretien, étalonnage ou réclamation de garantie.**

## Fluide de contrôle



**ATTENTION** : l'icountBS peut être contrôlé à l'aide d'échantillons d'huile (réf. *SERMISC049*) spécifiquement dosés pour cet usage. Contactez *Parker Hannifin Manufacturing (UK) Ltd* pour plus d'informations.

## Transport aérien des batteries lithium-ion



**AVERTISSEMENT** : reportez-vous à la réglementation en vigueur dans votre pays concernant le transport aérien en toute sécurité des batteries lithium-ion. Référez-vous notamment aux directives de transport de l'IATA (réf. : ICAO - Instructions techniques pour la sécurité du transport aérien des marchandises dangereuses ; 52ème édition (2010) de la réglementation IATA pour le transport des marchandises dangereuses (DGR)).

# Parker Worldwide

**AE – UAE, Dubai**  
Tel: +971 4 8875600  
parker.me@parker.com

**AR – Argentina, Buenos Aires**  
Tel: +54 3327 44 4129

**AT – Austria, Wiener Neustadt**  
Tel: +43 (0)2622 23501-0  
parker.austria@parker.com

**AT – Eastern Europe, Wiener Neustadt**  
Tel: +43 (0)2622 23501 970  
parker.easteurope@parker.com

**AU – Australia, Castle Hill**  
Tel: +61 (0)2-9634 7777

**AZ – Azerbaijan, Baku**  
Tel: +994 50 2233 458  
parker.azerbaijan@parker.com

**BE/LU – Belgium, Nivelles**  
Tel: +32 (0)67 280 900  
parker.belgium@parker.com

**BR – Brazil, Cachoeirinha RS**  
Tel: +55 51 3470 9144

**BY – Belarus, Minsk**  
Tel: +375 17 209 9399  
parker.belarus@parker.com

**CA – Canada, Milton, Ontario**  
Tel: +1 905 693 3000

**CH – Switzerland, Etoy**  
Tel: +41 (0) 21 821 02 30  
parker.switzerland@parker.com

**CN – China, Shanghai**  
Tel: +86 21 5031 2525

**CZ – Czech Republic, Klecany**  
Tel: +420 284 083 111  
parker.czechrepublic@parker.com

**DE – Germany, Kaarst**  
Tel: +49 (0)2131 4016 0  
parker.germany@parker.com

**DK – Denmark, Ballerup**  
Tel: +45 43 56 04 00  
parker.denmark@parker.com

**ES – Spain, Madrid**  
Tel: +34 902 33 00 01  
parker.spain@parker.com

**FI – Finland, Vantaa**  
Tel: +358 (0)20 753 2500  
parker.finland@parker.com

**FR – France, Contamine s/Arve**  
Tel: +33 (0)4 50 25 80 25  
parker.france@parker.com

**GR – Greece, Athens**  
Tel: +30 210 933 6450  
parker.greece@parker.com

**HK – Hong Kong**  
Tel: +852 2428 8008

**HU – Hungary, Budapest**  
Tel: +36 1 220 4155  
parker.hungary@parker.com

**IE – Ireland, Dublin**  
Tel: +353 (0)1 466 6370  
parker.ireland@parker.com

**IN – India, Mumbai**  
Tel: +91 22 6513 7081-85

**IT – Italy, Corsico (MI)**  
Tel: +39 02 45 19 21  
parker.italy@parker.com

**JP – Japan, Fujisawa**  
Tel: +(81) 4 6635 3050

**KR – South Korea, Seoul**  
Tel: +82 2 559 0400

**KZ – Kazakhstan, Almaty**  
Tel: +7 7272 505 800  
parker.easteurope@parker.com

**LV – Latvia, Riga**  
Tel: +371 6 745 2601  
parker.latvia@parker.com

**MX – Mexico, Apodaca**  
Tel: +52 81 8156 6000

**MY – Malaysia, Subang Jaya**  
Tel: +60 3 5638 1476

**NL – The Netherlands, Oldenzaal**  
Tel: +31 (0)541 585 000  
parker.nl@parker.com

**NO – Norway, Ski**  
Tel: +47 64 91 10 00  
parker.norway@parker.com

**NZ – New Zealand, Mt Wellington**  
Tel: +64 9 574 1744

**PL – Poland, Warsaw**  
Tel: +48 (0)22 573 24 00  
parker.poland@parker.com

**PT – Portugal, Leca da Palmeira**  
Tel: +351 22 999 7360  
parker.portugal@parker.com

**RO – Romania, Bucharest**  
Tel: +40 21 252 1382  
parker.romania@parker.com

**RU – Russia, Moscow**  
Tel: +7 495 645-2156  
parker.russia@parker.com

**SE – Sweden, Spånga**  
Tel: +46 (0)8 59 79 50 00  
parker.sweden@parker.com

**SG – Singapore**  
Tel: +65 6887 6300

**SK – Slovakia, Banská Bystrica**  
Tel: +421 484 162 252  
parker.slovakia@parker.com

**SL – Slovenia, Novo Mesto**  
Tel: +386 7 337 6650  
parker.slovenia@parker.com

**TH – Thailand, Bangkok**  
Tel: +662 717 8140

**TR – Turkey, Istanbul**  
Tel: +90 216 4997081  
parker.turkey@parker.com

**TW – Taiwan, Taipei**  
Tel: +886 2 2298 8987

**UA – Ukraine, Kiev**  
Tel +380 44 494 2731  
parker.ukraine@parker.com

**UK – United Kingdom, Warwick**  
Tel: +44 (0)1926 317 878  
parker.uk@parker.com

**US – USA, Cleveland**  
Tel: +1 216 896 3000

**VE – Venezuela, Caracas**  
Tel: +58 212 238 5422

**ZA – South Africa, Kempton Park**  
Tel: +27 (0)11 961 0700  
parker.southafrica@parker.com

[www.parker.com/hfde](http://www.parker.com/hfde)

European Product Information Centre  
(24-hour)

Freephone: +00800 27 27 5374

(from AT, BE, CH, CZ, DE, EE, ES, FI,  
FR, IE, IT, PT, SE, SK, UK)

© 2012 Parker Hannifin Corporation.  
All rights reserved.

DD0000014\_FR Rev-

